Compl.

# Siø Gudrækelegar Umþeinkingar

Edur

Eintal Christens mans vid sialfann sig/ huørn Dag j Vikunne/ ad Kuølldi z Morgne.

Samanteknar af S. Hallgrijme Peturs Syne.

Þryckt ad nyu a Hool um j Hialltadal.

Anno. M DC. LXXXI.

Esa. 65.

Pad skal skie/ ꝺdur en̄ peir kalla/ pa vil eg andsuara pe=
im/ z a medan̄ peir eru en̄ nu ad andvarpa/ pa vil eg Bæn heyra pa/ seiger Drottin̄.

Matth. 6.

Nær pu bidst fyrer/ pa gack jn̄ j pitt Suefnhws/ og lyk Dyrunum aptur/ og bid pu Fodur pin̄ j Leynum/ og Fad er pin̄ sa j leynum sier/ mun pier pad openberlega Endur gialldᴀ.

## Morgun Panke a Suñudagenn.

Hja Marc. j 16. Cap. verdur lesid Ad Herrañ vor Jesus hafe fra Daudũ vpprised miøg snemma Morguns a þeim fyrsta Deige Vikuñar/ sem ad nu er vor Suñudagur.

MED þui nu minn Saala/ ad Drottinn hefur geymt

 þig

þig vnder siñe Myskunar Hendi/a þessare vmlidcñe Nootti/ fra oteliaanlega morgum Diøfulsins Sutkum/ og Mykraña Skielpingum/ suo þu ryis nu Heilbrygd vpp wr þinne Hujlu. Þa sia nu til/ ad þu honum til Þockunar sim þig verndad hefur/og þier til Leidriettingar hugleider/ noc kud lijted vm þetta efne/ nu a þessare Morgun Boku stund.

Og fyrst lattu þier nu til hugar koma/ Ad lijka so sem þiñ Endurlausnare/doo fyrer Synder þijnar a Krossenum/

og forlijkade þig vid þañ Al-
mættuga Gud/ med þeirre all
ra heilogustu forn sijns bless
ada og Syndlausa Lijkama.
So Riettlætte hañ þig fyrer
Gude eirneñ/ med sine Dyrd
arlegre Vppristu, Nañ apkl
ædde þig Flykum þiña Syn
da/ j sijnum Dauda/ eñ jklæd
de þig aptur skijnande Skru
da sijns Riettlætis j siñe Vpp
risu. Hiartans Glede ættu
og mättu hier ap hapa/mün
Gml/ og ap ollum Hug og
Hiarta ættu honum Þacker
ad giora/fyrer soddan hæleit
añ og Himneskañ Velgiorn

mig/ Og suo þu audsyner þad nu i Dag/ i þÿnu Framferde Ad þier þiñest nockud til sodd añ Giæsku og Goodvilia þÿ-ns Endurlausnara/ z þu vil ier giarnañ bera þig ad/ ad sÿna honum Nlÿdne aptur a mote/ þa lattu þetta hid sa ma Giæskuverkid hans/ vera þier so sem eina Reglu z miñ is Sedel/ allañ þeñañ epter komande Dag/ i þui sem þu formatt ad giøra/ huxa og tala. Nuxa þu nu þar vm þyrst/ Ad lÿka so sem Jesus þiñ Lausnare doo þiña vegna fyrer þÿnar Synder/ suo þær skylldu

skylldu ecke orka/ ad þu dæer
eilijfum Dauda/ So kieppstu
nu vid j Dag/ad depa sialfur
fra Syndunum z illu Athæ
fe/ fyrer eina hreina og Hræ
snislausa Jdran z Yferboot.
Þar næst/so sem þin Lausn
nare reis vpp af Dauda/ þier
til Riettlætis/ So stat þu til/
ad þu j sanre Tru/ kappkost
er ad betra þitt Lijfernet og
ganga j Endurnyungu Lijf
dagana. Set þier nu alvar
lega fyrer sione/ ad ef Diofull
en) Heimurin eda þitt eiged
Holld z Blood vilia koma þi
er til ad syndga/ad þu þa ap

kur a mot miñest/ ad ovidurku
ænnlegt er þad fyrer þig/ ad
færa þig apttur j Flykur And
skyggeleguſtu Synda/ vr hu
erium þu varst ecke færd/ ne
ma fyrer Dauda Guds Son
ar og fra þier ad pleigia þui
pagra Riettlætis Klæde/ huo
rt þier var ecke giefed/ nema
pyrer hans eigen Vpprisu.
Sion þu þar fyrer til Sæla
miju/ ad þu þeñañ Dag fra
Morgnenū/ byrier j Krapte
Jesu Christi Vpprisu/ og set
þier nu alvarlega fyrer/ ad rijſ
sa vpp af Suefne og Dauda
Syndāna/ j huorium þu hep
ur:

ur allt hier til/ so athugalaus
soped/ eda ma ſkie Daud leig
ed. Vnd u nu framar fyrer
þier/ Quilijk Glede og Gied
þeckne þeim Almattuga Gu
de mune vered hafa a ſijnom
elſkulega Syne/ þa han ad
Sigrudum Dioøle/ Synd og
Dauda reis vpp wr ſine Gr=
op. Ephlauſt mun Drottin
og ſo yfer ockur glediaſt/ Sa
la mijn/ ef þ vid viliam nu med
honum/ vpp wr ockar Synda
Grøf rijſa fyrer ſana Idran
og Lifnadarens Betran j riet
tre Trw.

Þa Jeſus allra fyrſt byria

be ſitt Predikunar Embætte/
og ſkijrdeſt j Jordan/ þa kall
ade ſtrax Gud Fader af Him
num ofan yfer hann/og ſig-
deſt/hafa a hønum velþockn
an. Ecke er ad efaſt þar vm
ad Drottinn hefur Velþockn-
an a þeim øllum ſem Synda
na jdraſt/og nya Hlydne ſtun
da/eñ þo þad ſie ecke nema ſo
ſem fyrſt lijtel vppbyrian j þe
ſſum Heime/nær hun ad eins
ſkledur j Trunne a Jeſum Ch
riſtum. Þar fyrer mijn ſaal/
Riſſum vpp med ockar Jeſu/
Riſſum vpp fra jllu Lijferne/
giørum Jdran/ og latum af
ad

ad syndga/epter frekasta meg
ne. Jesus gladde ockur med
sinē Vpprisu/ Gledium vid
hañ og aptur med ockar vpp
risu. Einglar Guds bodudu
þau Glede Tijdendeñ Jesu
Lærsueinum/ ad Herrañ va
re vpprisen. Gud giæfe vær
Meñerner sem Jesu Lærsue
inar viltum vera z heita/mæt
tum so fyrer nad heilags An
da vpprijsa af Syndunum/ad
Einglar Guds mætti med
Hiartans Glede/ huor odrū
þar af seiga. Jæ miñ Saal/
Rijsum ecke alleinasta vpp j
Jesu Riettlæte/ huert vier od

Enſt fyrer ſaſia Tru a Hans Nafn / helldur gangum og j hans Kirttilæte hedan af j ſonum Truarenar Avoxtū / Sie ecke alleinaſta ockar um þeinking þeſſe / og Morgun ſtundar Jdia / helldur myklu pramar alls Dagſins aſtund an. Verum ecke ad eins þeſſa Þanka hulda j Brioſtenu fyrer Augunū / helldur wtmæ lum og audſynum þa j Verk unum / og þeſſa Dags Umge ingne / bæde fyrer Gude z Na unganum / helſt j rækelegre Heyrn Guds Orda / j Almen nelegre Bæn z Þackargiord
og

og ødrum Christelegum verk-
um. Latum ockur nu epter
fremsta Megne giefa Gude
þennan siøunda partenn Viku
nar til Þionustu/ honum til
Lofs og Dyrdar/ þar hann hi-
na sex giefur oss til Þionustu
vors Lijkama..

Minn Herra Jesu/ kom nu
til mijn/ og reis mig vpp af
Dauda og Suefne minna
Synda/ Riettu ad mier þijna
Hond/ og styd mig a Fætur/
þui eg er an þijn bæde Mattt-
laus og Magnlaus..

O þu Herra og Eingell
þess mykla Raads/ taktu med

þijnū Almætkis Krapte/ þañ þunga Tregleikans/ Vanmættarens og Vanskilning sins Stein fra mijnu Hiarta. Leid þu mig a þessum Deige z ætijd/ j Krapte þiñar Dyrdarlegu Vpprisu/ fyrer þinn heilaga Anda/ a sønum Gudrækniñar z Riettlætesins Vege/ Vñ þu mier miñ Herra Jesu/ ad vpprijsa hier j Heime til Nyadoreñar Hlutdeilldar/ so eg meige j ødrum Heime/ Vpprijsa til Dyrdarennar Arfleifdar/ fyrer saker þijns heilaga Nafns/

AMEN.

Kuolld

# Kuøllđ þeinking a Suñudagen.

ÞAder merkeleg Historia sem Johañes Evangeliste þramsetur/þar hñ seiger/ad m Kuøllde þess sama Þuottdags/sem Herrañ reis vpp þra Dauđum/haþe hañ til Lære sueinaña komed/hnøri ier vegna Hrædslu þyr

er Gydingunū/ hoȝdu Hwsed ad ster læst. Og þa hañ var jnnkomeñ/ standande j mided hia þeim/ oskade hañ þeim Fridar/ enn þeir vrdu ȝyrst hrædder/ allt þar til þeir skodudu hn̄s Hendur og Fætur/ huøria hn̄ ȝrambaud sialȝur/ Þeim til synis/ þa vrdu þeir glader. S. Lucas

# seiger/ad þeir haze ver ed ad tala vm Herrañ þa hñ kom til þeirra.

SAl miñ/ Adur eñ vid leg gium ockur til Suefns/ þa viliũ vid med Guds Hi alp/ huxa hier nockud framar epter.

Fyrst skulum vid nu huglei da/ Ad Jesus kom ecke til Phariseaña/ Kieñemañahofdingiaña/ nie þeirra Romverſku Stryds maña/ ſem añad huort eckert eda jlla vm hañ toludu. Miñ Saal/ Gud láte ockur

te ockur ecke sofna nie vakna j þeirra Selskap/ Gud forbio de ockur ad tiua Natur My rkrunum so vm ockur/ ad vid hofum ecke Herrann Jesum til ockar jnfeinged/ z hans Fr idar bodunar noted/ sem hep- ur Myrkrana Hofdingia sig rad/ huer eirn/ enn eingiñ ann ar giefur z ma sañan Frid z Roseme giefa/ bæde j Voku og Suefne. J odru lage me rkium/ad Herran Jesus kom jnn til sinna Lærefueina/sem vo ru fyrst hrædder vid Gyding- ana/ huoria þeir hugdu wte ad læsa.

Jann.

J annan mata voru þeir hr yggver/ þui þeir þottust mist hafa sin elskulegasta Herra fra sine nalægd z vmgeingne.

J þridia mata voru þeir en vantrwader/ og villdu ecke trua/ ad Jesus være vpprisen þar þeir hofdu þo ꝺdur fyrre af Jesu heyrt/ ad a þridia De ge munde han vpp aptur rijsa/ Og þar ad auke hoꝛdu þeir optlega þan allan Dag Bodskap þeinged/ ad Jesus være eplaust ap Dauda vpp risen/ huad þeim kunngiorde bæde Maria Magdalena/ z Konurnar sem Christum fun-

dur a Veigenum / og Eingel
sins Rædu heyrt høþdu/ so t
lijka þeir tueir sin̄ til Emaus
geingu/ og þa voru nykomner
heim apfur wr þeirre Ferd.

Merk þetta nu Sæla mijn
og fær þier slijkt Gudrækele
ga j Nyt. Fyrst so sem þeir
voru Herrans Christi Lærisu
einar / So ertu og þyrer hans
Nad / Jesu Lærisueirn. Pet
rum / Jacobum og Johan̄em
kallade han̄ til ad vera sijna
Lærisueina / vid Vatned j Ga
lilæa / en̄ þig heþur han̄ þar
til kallad vid Vatned Skijrn
areñar / edur j Skijrneñe.

Þeir voru hryggver/þui þe≈
ir voru suipter sijns elskulega≈
sta Meistara og Herra/ syne
legre Nærveru/ fra huorium
þeir og flydu j Grafgardenū.
Myklu hrygguare mattu ve
ra/ med þui þu hefur/ æ þui
midur (j Dag so sem optar) fl
wed fra þijnum Drottne og
elskulegasta Herra/ med þijn
um Syndum.

Gydingar tooku Jesum fra
Lærisueinunum/ mote þeirra
Gyrnd og Vilia/ Eñ þu hef
ur Jesu fra þier vijsad/ ept≈
er Girnd og Vilia þijns
eigen Hollds/ þar þu hef≈
ur

ur þui hlÿðugre vered/ ad elſka Syndena/ eñ þÿnum Gude/ ad elſka Rietlæted.

Lærefuetnarner Jeſu høfdu Laas og Nurd ad læſa og lykta wte fra ſier ſÿna Dvine Gyðmgana. Eñ med huøriu kantu og villtu þÿna Dvine wtelykia/ ſem eru þÿn eigen Samviſka/huøria þu hefur ſleckad/Guds Reide/huøria þu hefur forſkulldad/ Þÿnar Synder ſem þu heþur drygt/ og Diøfulleñ ſem um þig ſitur/ad giøra þier ſkada.

Þeir voru hreyſker og Tru arveyker/ þo þeir heyrdu talad

ad margt vm Christi Vppri
su. O mijn Sal/ er ecke hid
sama þ hier? Huorsu margt
hefur þu mætt heyra/ lesa og
huxa vm þin Herra Jesum/ z
vm þijn Salar efne ? Dag?
Ein Gud næde/ huar er Avo
xturin? Athuga þu þar fyr-
er Sala mijn/ huad margt
þu hefur nu af riettre z Gud
rækelegre Helgedags jdiu for
soomad/ og huad margt þu
hefur Oheilagt/ heimskleg/
Niegomlegt og Holldlegt/ bæ
de giært og stundad/ huxad z
talad. Komm nu þar þ Sal
mijn/ z giefum ockur vr Sel
skap

skap Phariseana/ sem ecker
huxudu nie toludu vm Jesum
huørt hafi være vppriseñ ed
ur ei/ z giefum ockur j Hoop
Herrans Læresueina. Trwū
vid ecke Myrkrana Hgttu
vm ockur sofande/ nema vid
hofum Liossins Herraū Jesū
yfer ockur vakande. Vid ko-
mum til Jesum j Vatne/ eda
fyrer Vatn Skyrnareñar/
Komum nu aptur til hans j
Vatne ockar Jdrunar tæra.
Verum hrygg/ þui vid høfū
þui gooda tapad/ eñ jllu epter
fylgt/ vit gietū ecke ockar O-
vine wielæst/ Bidium nu þar
fyrer

fyrer Herran Jesum/ ad læsa
þa og wtebyrgia þra ockur.
Þreiþum nu med Hende riett
rar Trwar/a Þijslar særum
ockar Endurlausnara/ med
huørium han hefur allar ock
ar Synder/sem vid drygt hø
þum/ þullkomlega afmæd/
bætt og borgad. Ecke kune
Tms nie Hund/Jesum þra sij
hum Tæresueinum wte ad lyk
ja/So kuna og ecke Syndern
ar han þra ockur wte ad læsa
nie lykia/þa vid han aþ Hia
rta girnust/Þui jnelegar sem
vid hugum vm Jesu Forþien
ustu/ og hans Mystkun/ þui

gladare verdum vid/ þui være
ara sofum vid/ þui ohrædare
meigum vid vera/ fyrer Diøf
le/ Synd/ Samviſku kuſſda/
Guds Reide/ og ollu jllu.
O þu Elſkulegaſte Jeſu/
Mykell er min Vanmattur
og Veykleike minar Truar/
huer mig angrar og æſtriſð
er/ En meire er þin Kraptur
ſem mig ſtyrker og forſuarar.
Myked hef eg ſært mÿna ſaal
med Syndunum/ En myklu
framar kantu hana ad græda
med þÿnum Pÿſſlar ſaarum.
Eg heſe fra þier ɛlwed og
þig yfergiefed/ med Forſoom

un goodrar og Gudrækeleg rar Jdkunar j Dag/ Nalæg ſtu mig nu aptur j þinn myſk unſeme/ z wtelyk fra mier alla mijna Ovine/ ſynelega og oſy nelega a þeſſare Nootttu/ ſeat tu þijnar Bleſſadar Beniar og Vnder vera Sælu minne fyrer ſioonū a þeſſare Noottu heſte til Glede og Fagnadar. Lattu mig eignaſt þiñ Frid/ Vñ þu unker j þijnū Fride ad ſofa/ i þijnum Fride ad vak nä/ j þijnum Fride ad lifa/ j þijnum Fride ad deya/ i þijn- um Fride vpp ad riſa/ og j þijnū Fride eilijfelega ad gled

 iaſt

fast/ þu sem lifer og Ryker/
med Fødurnum og H. Anda/
Lofadur/ Vegsamadurz blessadur/ ad eilijfu/ AMEN.

## Morgun þeinking a Manudagenn.

Jeg Genesis Bok. 1. Cap, stendur skrifad/ ad j Upphafe hafe Gud skapad Himen og Jørd/ asamt øllum Skiepnum/ a sex Døgum/ huørier sex Dagar ad

samlyktast meiga vid eirn Dags Morgun/ aþ þeim øllum tijma er Verølldin̄ stendur.

Lattu nu Saal mijn/ þessan̄ Upprunna Dags Morgun vera hier Ordskk/ hier fram/ ar um ad þeinkia. Athuga nu þar fyrer/ Fyrst þan̄ Fag ra Morgunroda/ z þad skiært skijnande Lioos Spolaresñar/ nu uppreñande/ Huad ad er eitt hid skiærasta og fegursta Drottins Handavërk/ sem da

Biij. udleg

udlegum Mønum hier. J Nei-
me/ þyrer si00ner ber/ og huad
skiær Dyrdarlegur og vegleg-
ur mun vera sialþur Skapar-
en/ þar Skiepnan er so skiær
og fogur? Sia huørsu Dag-
uren veit siina somu ætt/ wr
huørre han ad Morgne vpp-
renur/og huar han ad Kuølld-
de nidur geingur/ So og eirn-
en heþur og helldur Soolin
sinn sama gang/ Daglega og
Arlega. O huørsu vijs mun
sa Herran vera/ sem þui hef-
ur so tilskickad? Og huad sto-
dug er su Stiornan/sem ecke
latur þuilijka skickan nockru

sinne

ſiſte ſkeika/ Og huørſu mykid
er Almætte þeſſ Herra/ ſem
Himne og Jørdu vid Magt
helldur? Siaadu og eirneñ/
huørneñ allar Skiepnur lei-
ta ſijns Fædis/ Fuglarner vm
Loptid/ Dyreñ vm Jørdena
og Fiſkarner j Siønum. O
huørſu rijkur/ Godgiarn og
ørlaatur er ſa Herrañ/ ſm̃ añ
allra Eptertalna og Bitaln
ings/ helldur þær allar ſo rijk
uglega z godviliuglega koſt-
bryr? Mijn Saal/ þyrer þeſſa
ſama Drottins Augſyn ertu
nu af þijnum Suefne vakn-
ad/ vnder hans Vernidan hef

ur þu Rooſeme/ huſild z vær-
añ Suefn haft/ a þeſſare No
ottu. So ſem allar Skiepn-
ur þiggia hans Goodvilld/ ſo
þiggur þu allt huad þig gott
hender og hendt hefur af ha-
ns Giæſku og Myſkun/ All-
ar Skiepnur pryſa ſiñ Skap
ara/ huør epter ſiñe Tegund
og Nattutu. O þu miñ
Sæl/ ſem myklu fleyra/ ædra
og meyra þiggur af Drottne
helldur eñ nockur oñur Skie-
pna/ Gud láte þig ecke hen-
da/ ad þu ſiert hm lakaſta/
eda verder ein epter af ollum
hans Skiepnum/ med þyña
Loſ

Lofgiord og Packlæte/ epter
þui sem Heilagur Ande vild
eff nu ad giefa þier Raad til.
Ræmulstell mœ sa Þion ve
ra/ sem ecke virder sin̄ Herra
þess/ ad bioda hønum goodan̄
Dag ad Morgne Dagsins.
Vertu ecke Sæl myn̄ so Ræ
mulaus/ ad þu ecke veiter Dr=
ottne þynum þa Virding/ sin̄
þu villt ad þyner Þionar vei
te þier/ Biod þar fyrer Gude
þynum goodan̄ Dag/ med þi=
ne Morgun Bæn/ Jm/ tak
þu vnder vid þin̄ Sund/ sem
nu verdur fyrre til/ et ad eins
ad biooda/ helldur giefa þier

eitt goodan Dag nu sem vpk
ar/og vertu honum packlat.
J ödru lage huxa þu nu
þar vm/ ad allar Skiepnur
sem þu sier nu j Dag/eda hep
ur med ad fara og hondla/
þier og þijnum til Næringar
og Biargrædis/ bæde lifande
og daudar/vtan og jnan Hws
sa/eru af Gude skapadar og
þier j Hendur feingnar z ska
nikadar/ Mundu þig þar fyr
er/ad vanbrwka þær ecke nie
misbrwka þeirra Skapara/
og þijnum Herra til styggdar/
sem þier þær liede og lanade/
formællu ecke Skiepnū Dro
ttins

klins nockrusiñe/ þo þær sieu þier ecke j Dag sem hiŋduga̋ star. Heinktu helldur/ huør su þu ert sialf bæg z þuerbro tist þijnum Gude / og þormæl er haſi þier þo ecke. Tæt þi- er nægta daglega med þad siñ Drottiñ hefur þier skamtad/ girnstu ecke þar vid ad auka med Rænginðum/ Forspilltu þui ecke helldur med Otilbæ- relegre eydslu z wtsoon/ ho ndla þu ærlega/ Rielega og skynsamlega med Skiepnur Drottins/ sem hañ hefur þi er j Hendur þeingeð/suo sem þin skamtadañ Verd/ Stær

þig ecke ÿper þeim sem missa hafa/ og øfunda ei þaß sem meira hefur/ veit Lijkamann sijna þorf/ epter þui sem Gud þier leiþer/ og giallð Christo sijnar Skyllder a hans Fatæ kum Limum/ epter þui sem Drottinn giefur þier Efne/ veittu Christelega Drottins Skiepna/ Vidurkiendu Lijtelatlega þær þier Ooerdugum veittar/ þacka þu Gude Miarkanlega fyrer þær/ Bid þu Gud þier þær audmiukle‑ga ad blessa.

Lofste þier Drottinn minn fyrer Vernd og Vardveitslu/

Værd

Værd z Roosseme/ z fyrer all ar Skiepnur/ sem þu hefur mier overdugum til Þarþar skapad/ og Vpphelldis gie-ped. Stiorna þu mier Rad-arsamlega a þessum Deige/ og allre miñe Hondlan z med þerd/ a øllum þijnum Skiep-num/sem vnder mijnu Vallde eru/og blessa þu mier þær all ar/ þier til Lofs og Dyrdar/ eñ mier til Gagns og nyt semdar/ Amen.

## Kuølld þeinking a Manudageñ.

Bvñ Gene

Geneſis B. 3. Cap.
Sverdur leſed/ ad a Kuølldē/ þa Dagurin̄ took ad kolna hapꝛ Gud Drottin̄ ka llad Adam pyrer ſig/ og Reikningſkap vid han̄ hallded/ vm ſitt pyrſta Synda Brot/ þa han̄ ꝏt aꝼ þui Trie/ ſem Drottin̄ haꝼde hønum bañad.

Mꝗn

MJn Saal/ Mökiegt være po Drottin vid ockur hiel lde nu a þessu Kuellde/ hinn strangasta Reikningskap/ um pad sem hn̄ hefur þeingid ockur j hendr ad hondla med j Dag/ af sijnum Skiepnum. O huorsu hofum vid med þ̄ pared? Añad huort oriettele lega/ edur og so alldeilis jlla. Huorsu saa þackar ord hefur Drottin þeiged af ockar Mu= ne? Ja/ huorsu saviñsleg he fur verid oll ockar Hondlan j Dag? Margt hofum vid gi= ort pad Gud hefur bannad/ saatt pad sem Gud hefur bod

ed

ed. Adam forſkulldade ad wf
rekaſt wr Paradijs med einu
Brote/ En med huorſu mor-
gum Brotum z Synkum ho
ſum vid nu Saala mijn forſku
lldad pra Gude z eilijfre Saa
luhialp ad rekaſt? Adam br
aut myked/ pad han mishon
blade med eitt Eple/ Nuad
myklu meir hofum vid pa ſyn
dgad mz ockar Miſgiordum/
vid ſo margar goodar Guds
Skiepnur j Dag? Sia pu
mijn Saal/ Tijmanum hopu
vid forſpillt/ an Bænar og
Packlætis/ med Nyrduleyſe z
gialijfe/ Heimſku z Hiegoma
Heilſuhe

Heiſuſte onytſamlega fortæ-
rt/ z til ymiſlegra Synda miſ
brwkad/ og huad tek eg til ad
telia pad vpp/ ſem po verdur
ecke taled? Þui huor kañ ad
ſkyra huad opt hañ fellur?
Og ef ſa Rietlatte pellur ſio-
ſinnum a Deige/ huørſu opt
mun eg pa Ranglatur fallid
hafa j Dag? Jæ myn Sæl
huørſu oparflega/ oſkynſam-
lega/ oriettvijſlega/ og opackꝫ-
lætlega høfum vid peſſa goo-
da Dags tijma foreyde? Og
ſo ſem vid j Morgun gloddumſt
um vid/ ad ſia pad fagra vpp-
reñanda Dags lioes/ ſo meig-
um

um vid nu hryggiast vid/ ad
sia had vnder ganga aptur/
og Myrkred sem Daudan bo
dar og fyrermyndar/ yferko-
ma. En mijn Sæl/ huad
skulum vid til giora? So lijk
ed sem Adam stodade ad bela
sig mille Triana/ fyrer Aug
syn Drottins/ so lijted stodar
ockur ad dyliast fyrer Gude/
huiad vel heim sem dulder vil
ta vera fyrer Drottne seiger
Ritningen. So lijted Skiool
sem Adam vard ad sijnni Fyk
inblodum/ so lijted og ølln mi
na gillder ad skyla sier med sij
nu eigen Riettlæte edur Mein
lepse

leyse/ eñ allra sijdst gilldet ad
apsaka sig mz Gaaleyse/ mañ
legum Damum/ Hollds veyk
leik jedur huoriu odru sijkt.
Komum pui ad dualar miñ
Sal/ komum viliug og One
pdd fram fyrer Drottiñ/ nu a
medañ hañ fyrer siñ Anda
hid jñra/ med Gudrækelegum
Hugreñingum/ edur fyrer Or
ded hid ytra/ mz hogværū A
miñingum/ j Meadeñe a ockur
kallar/ / so vid ecke sijdar meir
naudug koma hliotum/ þa
hañ j Reideñe skipar þa O
gudlegu fram ad draga fyrer
Domeñ. Medkieñū nu/ grat

þinn og kløgum ockar Synd-
er/ jlla medferd/ Opacklæte/
og Avirdingar þessa Dags/
fyrer þeim Myskunsama Gu
de/ z bidtum lijtelaatlega Frid
ar og Fyrergiefningar/ j Tr
austi og Nafne Medalgang
arans Jesu Christi/ þui trey
stande og truande af Hiarta
ad Drottinn mune af Nadinne
vid ockur høndla/ epter sinne
Myskunseme/ øngvu sijdur eñ
hañ giorde vid Adam/ huor
jum hañ lofade/ ad Kuiñuñ
ar Sæde skyllde j sundur mo-
la Hoggormsins Høfud/ og
gaf hønum og hans Kuiñu
Skiñ:

Skiñkyrtla/ þar bæde vorw nakeñ. Þessa sama Kuittu nar Sædis Jesu vors Endur lausnara(sem hañ hefur med allre sine Forþienustu giefed ockur) mun hañ lꝗta ockur niota/ og Dioƿulsins Magt so burttaka/ ad hañ mun øng vu jllu fram vid ockur koma/ Jaa/ mun klæda ockur med tu eimur Kyrtlum/ sem er Riettlætesins Kyrtle sijns Sonar/ og Nialprædis Klæde H. Anda Kraptar/ z j þessare tru z Von/ vilium vid j Nafne og Trauste þess heilaga z bless da Kuiñuñar Sædis/ Jesu Christi

Christi vors Lausnara/ Aug nahuarmana aptur leggia/ og Lijkamanum Nuijld giefa a þessare Noottu.

Lof sie þier Drottinn minn/ fyrer allar þijnar Skiepnur/ sem þu mier til gagns og þar far giefed hefur/ Fyrergiefe mier þijn Fødurleg Myskun allar mijnar Synder og saker og skyle mier þijn Giæska/ fyr er øllum Diøfulsins Freistin gum þessa Noott og alla Tijma/ Amen.

## Morgun Þeinking a Pridiudagin.

Atth. 20. Cap.

HFramſetur Herrañ ver eina Epterlijking/ vm Hwſ bødurin̄ ſem wtgieck ſnemma Morguns/ ad leigia Verkmeñ j ſiñ Vijngard.

MInſtu hier uppa Smala mãn/ a þeſſũ Dags Morgne/ Og merk ad eylauſt er nu ſa Himneſke Hwsfadereñ Almattugur Gud/ wtgeing-

eñ/ ad leita sier Verkmaña/ sem honum Trwlega j sijnu Embætte þione/ Ja/ hñ skyggnest ad þeim/ sem hañ z sne ñma Morguns j Skyrnenne kallad hefur/ og Samning alla reidu vid hañ giort/ j hu orra tølu þu ert mijn Sal/ fyrer Raad Drottins.

Virdtu nu fyrer þier/ ad ecke ertu kollud til Idiuleysis/ eda Omensku j Drottins vijngard/ Rijsum þar fyrer vpp/ og mætum nu sem skiotast ock ar Herra/ Verum til reidu ad bioda honum ockar Þionustu Ja/ gongum þwslega epter

hans

hans Bode. Giorum j Dag
ockar Verk og Vissu/ sem vid
erum alla reidu tilskipud/ og
kølud j Jesu Christo. Lofū
nu Drottiñ og pøckum hönū
pyrer sijna Vardveitslu. Bit-
ium peñañ Dag med Hiart-
anlegre Bæn og Christeleg-
um Asetninge godra Verka/
Stundum ockar Vikulag og
Embættis wtrietting/ j Otta
Drottins med Tru z Dygd/
Sie pad nu ockar hiñ alvar-
legaste Asetningur ad giora/
tala/aforma/ huxa og fram-
kuæma pad eina/ leint og op-
enberlega/ sem añad huert er

Gude til Lofs/ og Naunganum til gagns/ eda og so ad mi ńska koste/ Gude sem sÿdst til skygdar/ og Naunganum sÿst til Hneyxlunar/ Og þo ad vid j ockar Bÿsulage/ Stiett og Kallan/ aꝼ adskilianlegum bagindum/ Krosse og Motgange/ eda huoriu helist motstæ delegu Tilþelle/ meigū j dag hast/ sueitast eda þreitast/ þa huggum ver ockur vid þań Samning/ / s Drottiń j Skijrnińe vid ockur giørde/ og Daglega j sijnu heilaga Orde vid ockur endurnyar/ sem er/ ad hań vil ec ætijd j Nȧd/ eń ecke epter
strang

strangasta Rieite/ vid ockur hondla/ z ollum sijnum Wijn gards Erpidis moñum vill hañ sialfur nælægur vera/ z þa sem ȷ Erfpide z Punga þi ast og þrettast/ lopar hañ ad Endurnæra/ þar med kortar hañ ecke Launeñ ad Kuollde þui fullañ Pening/ fullkom̄ iñar Salu/ giefur hañ sijnū trwum Pionum̄ z Verkaīms kium vm sijder/ og þad af nad eñ ecke af Forþienustu vorre.
W:d skulum ecke helldur sial mijn/ orvænta ockur goodra Dagslauna/ þo Wiñañ ockar sie og syneſt løk og litel/ Em

 bættid

bætted ockar lijtelmotlegt eda
Kraptarner ockar veyker.
Nærum ad eins vm þad/ sem
Guds Ord seiger. Ecke hei-
mteſt meir af Verkmøñunū
eñ þad þeir þiñeſt truer.
Viñum þui j Trauſte Drott
ins/trulega vegna Guds/ſid
lega vegna Guds Eingla/ſot
ſialega og ærlega vegna ma-
ñaña/ſkynſamleg a og Var-
eigðarlega vegna Dioplaña
Riettvijſlega j Kiærleika til
Guds og Naungans/ vegna
ſialfra vor.
O miñ Drottiñ/þu ſem mig
hefur kallad j þiñ Vijngard
og

og en̄ nu a þessum Morgne
kallar/ so eg j mijnu Kalle og
Embætte þione epter þui sim̄
þu mig hefr eda lagt sett he
far/ Gief þu mier þijna Naad
so eg trulega/ þarflega z nyt
samlega/ þier til Lofs/ en̄ mi
nū Naunga til Nytsemdar z
Gagns giøre/ tale/ æforme/
og framkuæme allt þad eg hl
ijt ad giøra/ tala/ hugsa og wt
rietta j min̄e Kallan/ og giefþ
mier styrk/ Trw og Þolenmæ
de ad lijda og vmbera huorn
Motlætis Kross/ sem mier j
Dag kan̄ til ad falla/ og bless
sa þu milldelega øll mijn verk

Kuølld Peinking
z allar mÿnar Vtriettingar
fyrer Jesum Christum/
Amen.

## Kuølld Peinking a Þridiudageñ.

Mattheus j 20. Cap.
Greiner j Epter
liikinguñe vm Viinga
rds meñena/ ad Hus
paadereñ hape boded sii
num Radsmañe/ ad
kalla Verkmeñena/og
giallð

# giallda þeim Daglau-NENN.

SAla myn/ So sem þesse Dagur er ad Kuollde ko- meñ/ so kiemur vissselega Ku- olld ockar Æfeṫdar/ a huør iu Drottiñ Jesus/ Doomare lifendra og Daudra/ mun ock ur kalla/ ꝼra þessare ockar Vijngards Viñu. Latum ockur nu þar ꝼyrer/ a Kuolld stundu þessare stā ockur vm/ huorneñ vid hoꝼum epter sky lldu ockar Embættis/ vnned j hans Vijngarde j Dag/ og þar mz huad epter er Dyñed/ sem

sem bæta maa um þyrer þuiſ
sem bæde hefur latlega z lak=
lega vnned vered. Ad ſonnu
mijn Saal/ Nogu ſnema kall
ade Drottin ockur j ſin Wijn
gard/ þa vid vorum ſkijrd.
Nogu ſnema kallade hn ock
ur j Morgun/ fyrer jfire Hr=
æring heilags Anda/ſo noog
an tijma og Tomſtund hofū
vid hapt/ eitt gott Dagsverk
ad vinna. En mijn Saal/ Nu
ad hepur ſkied? Dagurin þeſ
ſe er lidenn/ A Dagenn Afen=
ar ockar lijdur miøg hvad aþ
odru/ og alldrei veit nær en
Kuollded kiemur/og ſagt ver
dur

dur/ Giør Reikningſkap þiñ ar Radzmenſku. Eñ verkiñ ockar eru lok/lijtel eda eingiñ z øll j ſijnu eigen gillde onyt/ ſo vid meigum grætlega kla- ga og ſeigia/ Illa hefz eg lif- ad/og onytt Tijmañ/ þar vñ ur hlijdug Guds børn/ z truer Verkmeñ Drottins hafa ſu- eitſt og vñid allar tolf ſtunder Dagſins/ þar hoſum vid var la eda ecke hiñ elleffta Part aiira ockar Afeſtunda/ nock- ud gott og nytſamlegt giort z wtriett. Ja/ vid hoſum ei ad eins Idiulaus vered/og tijm- añ med øngre Viñu onijtt/

Helldur (æ þui midur) Tijmæ-
num med jllum Verkum for-
spillt. Huor munu ockar La-
un verda þa Radsmadur hñ kē-
emur? sañarlega jll ein/ ef ept-
er Verdugleikū er fared/ Vid
høfum haft ockar Nutskipte
med Letingium og Jllvirk-
ium/ þui er von ad Nutskipte
Launaña/ verde epter Nutskip-
pte Verkaña. Eñ mijn sæl/
eitt af ockar Dagsverkum er
eñ epter/ sem Gud hefur bo-
skipad ockur ad giøra/ giætū
vid giørt þad so hønum lijke/
þa mun hañ giefa ockur allt
litt kuitt/ sem hønum hefur
a ockur

a ockur j Dag misslÿkad/ þet
ta Verked heiter so/ Opp ra
þu Drottne Logpgiordeñe/ J-
tem/ mkalla þu hañ j Neyde
ñe. Vpphefium nu þar fyr-
er/ Hiarta/ Huga/ Hendur/
Augu og Siñe til Drottins/
og þockum hans Myskunse-
me fyrer sÿna Náad/ þolenmæ
de/ Verndan/ Forsorgun/ Fø
durlega Nÿfd og Blessan/
sem hañ hefur tied og audsÿ-
nt ockur j Dag/ Bidium lÿte
latlega Fyrergiefningar all-
ra ockar Synda/ Brota og
Misgiorda/ J Nafne Jesu
Christi/ Treystum og truum

hønum/ suo sem Hiartanlegsti Fodur/ ad ecke mune hañ epter strangasta Rietti/ helldur epter miukastre Myskun vid ockur høndla. Þar sem Ver keñ ockar na ecke til ad þiona fyrer settañ Pening eilijfrar Dyrdar/ þa tekur Forþienust añ vors Herra Jesu Christi vid/ Og vnder hana skyt eg nu mijnu Male/ og bid þig lijtelatlega mñ Drottiñ/ ho ndladu vid mig epter Myskun þiñe/ eñ ecke epter Verdskulldan miñe. Lattu mig niota þijns elskulegasta Sonar Hlijdne og Forþienustu/ eñ ecke
gialldа

giallda minar Ohlijdne og Idiulepsis. Vardveittu mig fra Dioplenum/ og ollu jllu i Nooft og alla tijma/ og bles sa pu Myskunsamlega/ pier til Lofs/ en mier til Nota/ og Naunganum til gagns/ allt pad sem eg hefe vñid/ alla mij na Afetijd (po lijted sie) j pij- num Vijngarde/ z lattu mig ecke hafa hlutskipte med otru um Pionu/ pa pu kallar mig wr pssare Vijngards Viñu/ helldur gief pu mier eilijft Lijf/ fyrer Jesum Christum/ Amen.

## Morgun Þeinking a Midvikudaginn.

Ja Matth. 11. Cap. Verdur gieted/ ad þa Jesus eitt siñ gieck snemma Morguns heim ad Jerusalem/ haffe hañ Matlistugur vered/ og leitad Avaxtar a einu Fykiutrie/ enn sem hañ fañ onguañ/ þormællte hañ þui/ so

þad

## Pad vísnade vpp/ alle ad Rootum;

MIn Saal/ Sa same Drottin sem þig heþur plant ad j Alldengard sinar Kristne/ og vokuad þig med sijnu Heilaga Blode j Skijrnar laugenne/ han hefur vyst Epterlangan ad pina a þier goo da Averte. Vyst mun hann nu a þessum Deige/ sem nu er alla reidu vpprunnin yfer þig/ koma z leita/ edur ad minsta kosse skygnast hia þier/ epter goodum Averte/ so sem hann

og

og Kiefier j Epterliijkinguñe/ hia Lucam/ þar haň seiger/ Alldengards herraň hafe vin Kuartad/ ad j heil þriu Ar ha fe haň Avaxtar leitad a einu Fykiutrie/ og þo onguaň fun ded/ og skipad þui ad hoggua þad burt.

Stætum nu þar fyrer vand lega ad/ miin Sæl/ ad Stott iň þiňe þig ecke med ollu Avaxtarlaust Trie j Dag/ hu-xa þu ecke ad þiň Herra late sier nægia med toom Blødriň/ ean Avaxta/ þo þau synest fogur/ Þad er/ Ecke nægest noog/ ad þu kallest Christiň/ ad

ad Nafnenu einu/ eda umga
ngest ad eins med Christnum
mønum/ ad Sioneñe og Sel
skapnum/ og flert þo sem visid
Nalmstra j Nueite Nrwgum
sem um sijder verdur wrsiktad
og brendt. Siaadu þar fyrer
so til/ ad þu fyrst a þessū Da
gs Morgne vaknadr/ kostgiæ
fer þig so ad tilbwa og tilrei=
da/ ad þu hafer øll epne til ad
verda þriosamt Trie j Drott
ins andlegū Vijngarde j dag.

Fyrst maattu vita/ ad Tri=
ed sem bera skal sijn Avoxt/
hlijtur goodan Grundvøll ad
hafa/ suo þarf og þijn Trua
grund

Grundvoll sannrar Kynningar a Almattugum Gude/ z þyñ-num Herra Jesu Christo/ z hans Vilia ad hafa/ suo þu hañ riettelega þecker/ epter þui sem hañ hefur sig j Ordenu openberad/ og þu viter og þecker þig ad vera af Gude Fodur skapadañ/ af Jesu Christo Endurleystañ fra eilijfre Glotun/ z af heilogū Anda helgadañ/ fyrer Guds ord og Sacramentiñ j Christneñe/ þar med ad Vilie Guds sie þijn Helgun/ þui þu ert til Helgunar/ eñ ecke til Ohreinleiks kalladur/ og til goodra

Verka

Verka j Jesu Christo/ af Gu-
de skapadur/ og huad annad
Guds Ord hier vm þijn Sa-
luhialpar efne vndervijsar.

Þar næst hlijtur Tred j
Grundvellenum ad Rootfest-
ast z nidursetiast/ þui þo þad
ligge Rootlaust ofan a Jord-
uñe/ huørsu good sem hun er
þa er þad z heiter fwefi Fau-
stur/ eñ ecke Trie. Eñ þui
fastara z diwpara sem Tried
med sijnum Rootum er plant-
ad j Jordena/ þui friosamara
er þad.

Eins skalltu vita þisse trw-
er vared/ þui ein laus og Oo-
grund

grundvølliud Vitund aþ Gu-
de/ stodar ei nie hialpar/ suo
sem Dioplaña Dæme sijner/
huørier af Gude vita/ eñ ha-
fa þeß eingeñ Not. Þar fyr
er hlijtur þu Root þissar Tru
ar/ad festa og Groodursetia j
Guds Orde/ og Fyrerheitum
Jesu Christi/ so þu af þeim
lærer Gud ad elska/ honum j
Nafne Jesu Christi til alls
goods ad trua z treysta/ Lijfs
og Sœlar vegna. Og so sem
Rootiñ fyrer Plantan Tries
ns j godre Jord/ dregr ad sier
Vokvan/ suo hañ sijdañ vpp
vragest j Greinernar/ briotest

vl og bere goodan Avoxt.
J sama mata/ ef þu ꝥ sanna
Trú a Jesum Christum/ ept
er hans Orde/ verdur hønum
sialpum j griplantud/ þa drege
ur þu ad þier Bøkua z Kra
pt hans Elsku/ fyrer heilag
añ Anda/ huør sijdan j øllum
þijnum Verkum/ Dagsins jd
iu z Vtriettingum/ syner sig
j Kiærleika vid Naungan/ so
sem eirn goodur Avoxtur Gu
de þeckur og Mønum kiær/ z
þo ad Kuñster og Hnutar syn
est j bland med/ af Mañleg
um Brest og Ofullkomleglei
ka/ þa ma Drottins Nææd z
Med

Medalganga Jesu Christi
so mykeð/ ad þess vercur ecke
giætt af hans stranga Riett
læte/ þui velldur hans nykla
Myskun og Elska til þijn.
Sucum ockur nu þar fyrer
Saala mijn/ alvarlega j Tru
ne a Jesum Christum til þess
Asetninge/ ad vinna trwlega
og wtrietta christelega ockar
Embættis hondlan j Dag/
bidiande og treystande af Hia
rta/ ad heilags Anda Krapt
ur/ mune reidubwen vera/ ock
ur ad styrkia j þui enu gooda
suo sem þriosamt Himens Re
gn yfer plantad Trie. Hollð
um

um ockur / þad frekast mögu
legt er/ fyrer Naaduga Nialp
heilags Anda/ fra Syndun
um/ Ranglæte/ Lete/ Idiuley
se/ Vielum z Underferle/ Ly
ge/ Bakmælge/ Bloote/ For
mælingum/ Ohreinferdugum
Ordum z Verkum/ Ofund/
Agirnd/ Hatre og Reide/ og
einna mest fyrer Holldlegu At
hugaleyse/ þad hyrande ad
ætijd er von a/ Herrann kome ad
leita og heimta Avoxtinn af
sijnu Trie/ vppa huort hann
so myklu kostad hefur/ sem er
sijnu eigen Bloode/ Lijfed er
fallvallt/ Daudenn er vijs/ enn
stundenn

ſtundeñ er ovijs. Kieppuſtum
þui nu vid j Nafne Drottins
ad vera ecke fweñ Fauſkur/
eñ ſtidur eitrad ſkada Trie j
Herrans Alldingarde/ Fwnū
Fauſk verdur j Elld kaſtat/
Quad mun þa af þui eitrada
Trienu verda? Mikiñ er til re
idu vid þſſ Avaxtarlauſa Tr
ieſins Root ſett/ ſuo þad vpp
høggveſt/ Gud lꝫte ockur ec
ke fyrer þetrre Reide Myre ve
rda nu j Dag.

O þu Giæſkuriſkaſte Jeſu
miñ Endurlauſnare/ vokua
þu mig/ þitt viſna og þurra
Trie/ med Krapte þijns Hei-
laga

laga Anda/ so eg j mine Sti
ett z Kallan/ fære þier þaga
og þecka/ Ja/ þacknæma A-
vegste rielltrar Lifande Trw
ar/ j ollu þui eg giøre/ hura
og tala a þessum Deige/ enn
vardveittu mig fra ollū jll
um Avøgstum/ þeñañ Dag
og alla tijma/ z formælltu mi
er ecke j þiñe Reide/ þo eg sie
Avagstarlijtell/ helldur myst
una mier/ fyrer þijns heilaga
Nafns saker/ Amen.

## Kuølld þeinking a Midvikudagiñ.

D S Mar

Sietur vm/ ad þa Jesus vm Kuølldid settest til Bords med Postulunum/ og hañ iñsette Kuølld mꝍltijdar Sacramentid/ haþe hañ medal añara sagt/ ad hañ villde ecke þrammveigis drecka aþ Vijnvidar Avexte þar til hñ drycke þad

nytt med þeim j Guds Rijke/ Huar aþ audrø ded er/ ad Vijnvidar Avoxt haþa þeir þyr- er Herrañ a bord borid

SAla mijn/ Kuelld þessa Dags er nu komed/ huad skyllder þu nu helldur girnast eñ þad/ ad Jesus/ Liossins og Lijþsins Herra/ og Drottiñ/ villde nu verda Bordsitiande Giestur þijns Hiarta/ so hañ þar jñe Sess z Sæte hefde? Huar med z þu med þiñe Ku

Dñ olld

olldbænar Andvarpan/ villt
honum til þyn jnbioda. En
huar er nu ſa ſæte Blomvidar
Avoxturinn þinnar Trwar
edur Kiærleikans Verka/ og
Chriſtelegs Framferdis/ ſem
þu villt þynum Herra/ Brood
ur og Brwdguma/ þeim eina
ſa Guds Syne/ nu frambera
og bioda/ huorium þu hefur
nu j Dag ætlad jnnſafna j
þitt Hiartans og Samviſku
hws/med huorium þu ætter
og ad tilreida og prijda þyns
Hiarta Herberge? Atter þu
ecke j Dag ad vera eitt lifan
de og prioſamt Trie med ſæt
ym

um Avøxtum? Enn Gud nœ
de/ añadhuørt er þad/ ad þe-
ir hafa ecke synt sig / þui/ ad
spretta/ eda þeir eru huørge
nœrre vagsner/og eru þui O-
duganleger/ swrer og beysker/
og ecke til þess Natturlega
Sœtleiks komner/ eda þeir
eru af ndskiltanlegu Rike og
Dupte Spndafia/ Hrœsnen
ar og Veikleikans saurgad
er/ og þui med ønguu moote
þuilijkum Herra synande/ enn
sijdur hwodande.

Mijn Sæl/ Ransaka nu
þetta sialf. Trwen ockar a
Gud/ huad veik og døpur hef
D iii ur

er hun vered j Dag? Polen-
maden lytel/ Verken lok/ og
oll full med Hræsne/ Brest-
te og Synder/ og allar ockar
Rieitlætingar andstyggeleg"
fyrer Gude/ eins og saurugt
Klæde Bloodsiukrar Kuinu/
Huad munu pa vera sialfar
Ranglætingarnar? Margt
gott er ogiort sem giørast atti-
te/ en margt illt giort/ ã ecke
giørast skyllde/ so allt er onytt
& oduganlegt/ pad vier giort
hugad og talad hofum. Og
ep peir eiga ad medkiena sig
onytta Piona/ sem giort hafa
sijns Herra skipan/ huad sku-
lu

su þeir þa heita/ sem ecke ad eins hafa forsomad Herrans Befalning/ helldur og so þar þvert a mote giort? Eñ hu-ad skulum vid seigia mijn sal/ Skulum vid so leggia ockur til Suefns/ og trua Nætur myrkrunum vm ockur/ ad vid høpum ecke Herrañ ockar Jesum jñ j ockar Hiartans hws feinged? þad láte Gud ecke skie? Eg stend og klappa vpp pa Dyrnar/ seiger Lausnarenñ sialfur/ ep nockur vill vpp fyrer mier lata/ þa vil eg jñ ganga/ og Kuølldverd med hm̃ hallda/ Latum þui vpp

 fyrer

fyrer hønum sem skiotast mätti: Sœl/ þo epna lijted sie fyrer: ockur/ þa er hañ hægvær/ og: aþ Hiarta lijtelatur. Ñ þa: de stycke af steykkum. Fyske z lijteñ Nunangs seim aþ Lære: sueinunum. Vijst mun hañ: z þad þiggia/ sem vid til hof: um/ þa vid þad riettelega þr: añbioodum. Setium fram fyrer hann þa: Auerte Fykiu: triesins/ sem hañ vill þiggia: og haþa/ sem er: eitt audmi: ukt/ Lijtelatt og sundurknos: ad Jdrande Hiarta/ og: bidiñ: Fyrergiefningar allra ock: ar Aþbrota/ Misgiørda og: Synda:

Synda/ Setium og pyrer hū
sæland Pyktulries Avoxt pack
lætesins/ og prijsum Mÿskun
seme Fødursins/ sem ockur he
sur vmlided/ Medalgongu so,
narens/ fyrer huoria vid hos
um vmliden vered j Dag/ suo
su smrbeitta Reide Dyren Dr
ottins/ hesr ecke puilijkt ofrio
samt z purt Trie/ sem vid ho
num vered/ med ollu vpphog
gued. Prijsum z pockum Nia
flod heilags Anda/ sem ecke
hefur ockur med ollu Vok,
ualausan Fausk verda læted/
fyrer huorn vid nu køllum z
seigium/ Elskulege Fader/ og
Du Jesu

Jesum Christum riettelega
nefnum j ockar Bænum. Lof
um og heidrum Gud Drottiñ
sem ønguar skadlegar Lyps
nie Sealar Plagur liet yfer
ockur palla a þessum Deige/
Setium og eirneñ fram sæl-
añ Byrnvidar Avøxt/ j Kiere
Trwareñar fyrer Jesum/ sem
er hans eigen Blods Neilag
leike og Forþienusta/ vppa
huoria vid ockur fyllelega rei
dum/ til fullkomeñar Forlijku
nar fyrer Gude/ þui hans Bl
ood hreinsar ockur ap allre sy
nd/ Og j soddan Tru og Tr-
auste a hans eilijfa Giæsku/
Medal-

Medalgøngu z Forþienuſtu
ſelum vid ockur Hønum nu a
Vallð og Vernd a þeſſare til
komande Nootttu z ætijd/ Þeſ
ſa mijna nu ſtañſetta Fykiu
og Bijntries Avegſte/ Þo aþ
mijñe Alſu til/ veyker ſieu/
þigg Þu nu med lijtelætu myſ
kunſomu Hiarta/ miñ elſkule
gaſte Herra Jeſu/ og vertu ſo
velkomeñ Gieſtur mijns Hia
rta og miñar Sælar/ z varð
veit mig og allt mitt/ vnder
þiñe Bleſſun/ þeſſa Noott/
z alla tijma ad eilijfu/
Amen.

# Morgun Þeinking a Fimtudaginn.

S. Lucas skrifar j 21. Cap. AD Amiøg snemma hafe Folked saᵹnast ad Jesu/ þa hann var kominn j Musterid j Jerusalem til ad kienna.

Vr Jrdtu nu fyrer þier Saal min a þessum Morgne/ hvørsu ecke allerniasta Jsraels Syner/ a þeirre Tijd sem Jesus

Jesus hier vmgieck ſt/ til hũs
ſtyckiuſt ad heyra hũs Ord/
og ad þiggia hans Goodgiør
der/ helldur og eirneñ hugſa
du nu/ huorſu mykell Hoopur
heilagra Eingla og Vtvald
ra Sælna a þeſſare Morgũ
ſtund (ſem og æ tijd) klædder
huijtum ſkrwda med Palma
vid j ſijnum Hondum (ſeiger
Johañes) ſtanda frame fyrer
Tignarſtoole Jeſu Chriſti/
og lofa hans heilaga Nafn/
og prijſa hans Velgiørder.
Hugſadu til/ ad þu ætt ad ver
da j þeirra tølu vm ſijder/ og
med þeirra føgrum Selſkap

ad sópa þiñ Lausnara ad eilijf-
fu/ Taktu þar fyrer j þijnu
Hiarta med þeim vnder/ med
þiñe Morgun Lofgiörd / og
Bæn. Virdtu nu og eirneñ
fyrer þier/ hworsu mørg Hia-
rtnæm Andvarpan og Bæn
Guds Barna vm allañ Hei-
miñ/ mune nu hlioma fyrer
Eyrum Drottins/ so sem vel-
samstillt Hliodfære Fagnad-
arens/ huoriar hworskins Re-
ykelse sætara fyrer hõm ilma.
Og j añañ stad/ huad mykel
Myskunseme og marghatt-
ud Blessan csanstiggur til þijn
og suo sem mistwglegt Nimen.

Regn-

Regn ofan dryfpur fra Drott-
ne aptur/ yfer þau bidiande
Guds Børn. O minn Saal/
verfu ecke ein epter ad bidia/
so þu verder ecke ein epter Ble-
ssun og Myskun ad þiggia/
Lættu ecke Drottinn sakna þi-
nar Morgunbænar og Þacka-
rgiordar/ suo þu ecke þurfer
ad sakna Drottins þijns Ble-
ssunar og Hialpar/ lættu Dr-
ottinn þiggia þitt Bænar offur
þyrer hann oppflutt af truudu
Hiarta/ so mun hann og læta
þig þiggia ofan til þijn stůgai-
de Blessan og Myskun af Fø-
durlegu elsku Hiarta/ Bid þu
j.nafne

þ Nafne Jesu/ suo blessast þu:
þ Nafne Jesu/ þuiad j honū
eiga allar Þioder ad blessast.
Vertu ecke sijdur eñ Fuglarn-
er/ sem þu sier ad vppreñande
Soolune fagna/ eda þr aum-
legu Hrafns Vngar/ sem
Herran akalla. Virdtu og
fyrer þier/ huorsu þ Englar
Drottins/ standa reidubwn-
er/ ad hlijda sijns Herra bode
nær sem hañ vill þeim befala
nockud ad wtrietta/ huar þyr
er þeir kallast Þionustu sam-
er Andar/ z aller twer Verk
meñ Drottins j þessū Heime
eru vaknader/ og marger alla
rettu

reidu vtgeingner j. ſijns Her: ta. Vijngard ad viña/ huar: epter ſiñe Kallan/ huar fyrer: þeir og kallaſt trwlynder Þio onar. Vertu og ſuo til reidu: Sala mijn: j þiñe Stiett og Kallan/ ad prambioda þijnū Drottne þijna Tru og ſkyn ſamlega Þionuſtu/ hafande þad atijd fyrer ſionum/ ad þu: ert alldrei ſuo ſtødd ein/ edur hia odrum/ j Lioſe eda Myr kre/ ad þu ſiert ei j Augſyn ⁊ openberū ſioonū Guds ⁊ hel: lagra Eingla. Himeneñ er mitt Sæte og Jørdeñ Skør: miña Foota/ ſeiger Drottiñ/

Vnd

Under þessu Drottins Nafsa
se z a hans Footskør lifer þu
og ert fyrer hans openbærre
Augsyn/ Ja/ sa sem Augad
skapade skyllde hañ ecke siaz?
Og sa sem Eyrad plantade/
skyllde hañ ecke heyra? seig-
er Guds Ande fyrer Munn
Davids/ Vanda þar fyrer
Verk þijn fyrer Drottins au-
gum/og eirneñ þijn Ord fyr-
er hans Eyrum/ so þu hann
ecke stygger nie til Reide reit-
er/ under huorium þo þijn Ly-
fs og Sælar Heill er komiñ.
Þu att ad heita Samþioon

Heilagra Eingla/ Giør þu þig þui ei sialf med vitanleg um Glæpum/ Sampþion Dis plaña/ þu bidur Guds Vilie skule verda so a Jorduñe sem a Himnū/ briot þad ecke viss vitanlega og þuerwdarsamle ga nidur j Verkunum j Dag. Viñande/ sem þu j Morgun bidur med Ordunum oppvak nande.

O miñ Herra Jesu/ an þiñ fæ eg einskis orkad/ kom þu nu mier til Hialpar/ Sia þu miñ Drottiñ/ giarnañ vil eg reidubueñ vera/ ad þiona þier og giøra þiñ Vilia/ eñ eg er.

bæde j Vilianum veykur/ z j Verkunum þo eñ veykare/og j allre goodre Vtrietting Kr-aptarlaus/eñ gief þu bæde al varlegañ Viliañ/ z styrkuañ kraptiñ mz þijnū heilaga An-da/ so eg giøre huad þier þok-nast/eñ varest allt huad þier misþocknast. Blessa þu Dr ottiñ øll mijn Verk og Vissu-lag/ z þo eg mig missime eda syndga meige/ j huorn mata þad kañ ad ske/ þa bid eg þig Hiartanlega/ ad þu hrinder mier ecke vnder skot þiña Fo-ta/ med þijnum Ovinum/ he-ldur lijd þu mig a þiñe Foot-skor/

skør/ vid þýna Mÿskunar Fa-
tur/ so eg meige sedìast aptur
og glediast/ af Molum þinar
Nadar/ z verda hialplegur j
Jesu Nafne/ Amen.

## Kuølld Peinkinga
Fimtudagen.

S. Johañes j 13. Cap.
Frammsetur eina
merkelega Historiu/ og
seiger/ ad epter giørda
Kuølldmaltijd/ haße
sialfur Jesus Sonur
Guds

# Guds þuciged Fætur sinna Læresueina.

SIa þu hier sæla mijn/ hu ad furdálega lijtelmát z þiñ Herra er/ ad hañ þotteſt ei og goodur ad þuo Fætur ſiña Læreſueina/ ſkoda nu þar fyrer þijn Fætur z giœt ad/ þu hef ur nu j Dag/ eñ afram̃ geing id a Gøtu þiñar Lijfdags leid ar/ ſo opt ſem þu j Dag Sy ndgad hefur/ og añadhuørt giørt þad ſem Gud hefur þier j ſijnu Orde bañad/ eda ecke loſad/ellegar z læted þad O-

giørt

giørt/sem han hefur þier skl-
pad/so opt og mog hefur þu
saurgad þijnar Fætur/ z fleck
ad sialfa þig z Samviskuna
Nu er pad huørtueggia/ ad
ecke megnar þu þesse Saur-
endin af þier ad þuo/med þij
num eigen Krapte/og ecke þo
þu grææter Bloodugum Tar
um/ Ecke helldur fær þu med
Ohreinum Footum jnn ad ga
nga j þa Himnesku Jerusal-
em/ nær þu hier vid skilur/
þui Johannes seiger j sijnum
Openberunum/ ad eckert saur
ugt meige þar jnnganga nie
koma. Minstu huad Jesus
sagde

ſagde vid Petrū/ Ep eg þuoe
þier ei/ þa hefur þu ongua
Hlutdeilld medur mier. Hier
heyrer þu ad Jeſus vill ſialf
ur þuo Fætur Petri/ Kom þu
nu þa j Jeſu Nafne og Nad
artrauſte/ med eirnre hiartan
legre Idrande Bæn. Riett
þu þiñ ſauruga Foot ad Jeſu
Hafer þu j þine Stiett z kall
an/ j andlegre og Lykamlegre
Idiu edur ſkylldu þyns Em-
bættis/ fyrer Gude z Moñū/
leint eda openberlega a Dro
ttins Footſkor/ ſyndgad med
Forſoomun/ Lete/ Hirdulcyſe.
edur Vanrækt arleyſe/ Kiær-
leiks

lelkeleyſe vid Naungañ/ edr ur j nockru eitnu edr ødru/ ſtoo ru eda ſmaau Gud ſtygt/ ſam viſkuna ſleckad/og Naungañ hneyxlad/ þa legg ecke þijn Augu samañ/ þyrr eñ þu hef ur j eirnre ſañ jdrande Hiart ans Bæn ꝥ Jeſum þiñ Lauſn ara og Medalgangara þetta framlagt Fyrergiefningar be ded/ og j ſañre Tru/ Smit z Frid þyrer hañ/ og af hønū orlaſt/og hugga þig vid þad ad hañ vill þig allañ hreinſa af øllum Syndum/ med ſijnu heilaga Bloode/ þui þar til er hans heilagaſta Hiarta
 opnad

opnad/ og þadan Blood og Vatn wtrunñed/ ad þad ſkule vera eitt frijopiñ Bruñur og Vppſpretta til ad hreinſa ſaal og Samviſku jdrande Man⸗na/ af øllum daudlegum Sy⸗ndum. Liũtelaatlega kom þu Saala myn/ fram fyrer þañ Liũtelaata Jeſum/ hañ vill og mun þig hreinſa af allre Sy⸗nd. Og j þeirre Tru/ ꝛ Nia⸗rtans Von/ til hans Myſku⸗nar/ giefþum nu Suefþn Aug⸗unum/ ꝛ Nuijld Liijkamañ.

O þu allra lijtelaataſte Je⸗ſu/ hreinſa mig vel af Synd⸗miñe/ og þuo mig vel af Jll⸗

giørd

giørd miñe/ þuiad a mote þi er hefþ eg syndgad/ enn eg true þo ad þitt Blood/ hreinse mig af allre Synd/ Og j þet tre Tru/ fel eg mig þiñe Mysku nseme/ nu z eilijflega/
A M E N

## Morgun þeinking
a Føstudageñ.

JOhañes Gudspillamadur j.18. Cap. seiger/ Ad snemma Morguns hafþe Herrann Jesus bundeñ/ afhende

Morgun Peinking

# ur vered Pilato Lan ds Doomara.

Skylldugt være þad Sæla, myn/ad þu lieter þier þet ta til Hugar koma/a þessum Dags Morgne. Og suo þu nu til þacklætis vppueker þig sialfa/fyrer Drottins Velgi orninga/ þa virdtu nu fyrer þier/ huorsu Onæmdarsama Kuala noott/ Herran̄ Jesus hafe ætt a mille þeirra Ogud legu Skælka/sem han̄ spott udu/ Hnefum sloou/og Hræk um spyttu/suo gd sa sem Roo

semd

semd hefur ollum Skiepnum
giefed/ skickad og skamtad/
þieck ei sialfur vm eitt Aug⸗
nablik/ einu minstu Hujlld nie
Roo. Hier a mot hefur þu
nu vnder Verndar Hende Dr
ottins haft/ bæde a þessare
Nootku og Morgne/ z marg⸗
re an̄are/ sæta Vard og Roo
samlega Hujlld/ og þar vti
hefur þu ecke noted sialfrar
þinar/ helldur Herrans Jesu
Forþienustu/ og þeirrar Dvæ
rdar sem han̄ fyrer þig leid/
Verðu hon̄ þar fyrer þack⸗
lꝍt af Hiarta Sꝍla min/ z
minst en̄ framar/ Ad med sijn
 um

um Bøndum og Fiotrum/ j
huørium han̄ var Pilato op=
urselldur vnder rangan̄ Dau
da Doom/ Rietlætur og hei
lagur/ sem̄a Morguns/ hef
ur han̄ þig frelsad og friad/
so þu skyllder ecke j Daudans
Fiotrum̄ og Fordæmingarbø
ndum/ vnder riettan̄ og forsku
lldadan̄ Dauda doom/ þeim̄
Riettferduga Doomara/ sial
fum Jesu ofurseltast a Doms
Deige Ræṅglæt z Syndug:
Minstu vppa/ ad sialfur Jes
us villde lata sig/ saklausan̄
til Dauda dæma/ so þu skylld
er ei af honum sialfum/ Sak
adur:

ädur/ til eilijfs Dauda wrsku
rdast. En fyrer allt þetta
heimter hañ ecke af þier/ ne
ma Packlætid/ j riettre Trw
framboreð. Offra þu Drot
tne Lofgiørdeñe seiger David
Packa þu þar fyrer Sala
mijn/ Jesu þijnum Lausnara
fyrer sijna elskulega Mijskun
& j hans Nafne vpphef þitt
Hiarta til Guds Føđurs/ og
giør hønum alla tijma Pack
er fyrer Jesum Christum/
byriande þ nu a þessare Morg
un stundu. Og til eins visselé
gs Merkis/ ad þitt Packlæte
sie ecke toom Hræsne/ þa gack

bijt

nu til ad wirkietta þijn Verk/ j þiñe Stiett og Kallan j Gu ds Otta/ og Hlijdne vid hañ/ til gagns sialpre þier/ z Naunganum til Nota.

Jesus liet sig med Fiøtrum binda þinna vegna/ Bind þu nu Vilia og Girnder Holldsins/ med Bondum Drottins Orda/ og Fiøtrum hreiñrar Elsku til Guds/ z Kiærleika til Naungans/ fra ollu Ranglæte/ þad frekast þier fyrer Guds Nad møgulegt er. Betra er þier ad Drottiñ þinne þig nu med Jesu Christo so sem bundeñ fra ollu jllu/ med

med Elskubondum til Guds og Naungans/ eñ þu med Syndingum/ sierf laus til jllra verka j Holldenu/ eñ a Sælune Fiotradur fra godu/ med Bundum Heimsins og Holldsins Elsku. Ap ast og Kiærleika til þijn/ giørde Jesus og tala de allt pad hañ hefur hier j Heime giort og talad. Tak par fyrer øll þijn Verk z ord j Dag fram koma ap elskuñe til hans aptur. Af Elskuñe til þijn/ leid hañ fyrer þig Pijnu og Dauda/ So lijd þu og ap Elskuñe til hans aptur/ allt pad hñ vill a þig leggia.

Af Elsku og Kiærleika þien-
te hañ þier/ so þu yrder eiliss-
lega hialplegur. Þioona þu
nu/og hialpa Naungauum/
af Elsku til þijns Endurlau-
snara. Hañ mleit Þørf-z Na-
udsyn þijna Obedeñ/ ælsst þu
hans Vilia og Bodord/ sem
hañ þier skipar. Hañ hneig-
de og hagade ollu sijnu Lisfer-
ne/þier til Frelsis fyrer Gude.
og Fridar fyrer þiñe Samvi-
sku/og Virdingar fyrer heilo-
gum Einglū. Lattu nu Sæ-
la mijn/og gleym ecke/ lattu
nu(seige eg)þiñ Hiartans A-
setning vera þañ j Dag/ ad
haga

Þaga þijnu Cifferne leint z lif
oft/ j ollu þui þu Huxar/ giør
er z talar/ Jesu Christo til
Æru/ Guds Einglū til glede/
Naunganum til Þioonustu/
so þu meiger gooda Samvis
ku/ sem Jesus þier med sijnu
Bloode keypte/ opleckada gey
ma. Latta mig niota Þijnn
Pijnar og Pijslarsmra/ minn
Herra Jesu/ og lat minn vilia
alldrei til jlls lausan verda/ le
it þu ecke nie lijd mier/ ad syn
dga a þessū Deige/ z vpprœt
mig ecke skyndelega j þisse va
ndlætingu/ þo eg syndge/ Lof
z Dyrd sie þier ad eilijfu. Amē

## Kuølld Peinking a Føstudaginn.

Ja Matth. 17. C.

Hstendur skrifad Ad vm Kuøll did/ ha Herrann var a Krossenum Andadur/ hafe Joseph af Arimathia komed/og ad fein gnu Leife Pilati Landsdoomara/ hafe hann Liikamann Jesu ofätek

ed/ og j hreinū Lijndw
kum sueipad/ og j nyia
Grøf lagt/ Johañes
seiger/ ad Nicodemus
hafe lijka komed med
dyrleg Smyrsl/og ept
er allt þetta/ innsiglu
du þeir Grøfena CHr
JSTJ.

LAtum ockur nu Saal mēn/
hugsa hier nockud giør ept-
er/ medur eñ vid sofnum.
Fyrst merkium nu/ad huør

ſu Joſeph z Nicodemus/þos-
du ſig ecke fram̃ ad giefa/all-
añ Pijnudagiñ Chriſti/ og þ-
Otta ſaker/kuñu þeir ſig j on
gvu Mèrke openberlega ad
ſyna/ þad þeir være Jeſu El-
ſkendur/ þo villdu þeir ecke ſy-
rre ſofna/ mie Augum ſijnum
Værd giefa/ eñ þad þeir hoſ-
du Lijkamañ Jeſu Jardad.

Audgiørt er þad Sála mijn
ad vid hofum vegña adſkil-
ianlegs Hollds Veykleika/
Heimſins Hindrana/ og Dio-
fulſins Viela/ hindraſt z fra
halldeſt j dag/ ad audſyna ock-
ur j goodum Verkum/ rietta
Jeſu

Jesu Læresueina. Spyr þu nu Sala min/ Guds tilu Bodord þar ad/ og þijna eigenn Samvisku/ huorre kuñugast er vm þitt Framferde. Legg þig þess vegna ei til Hugllðar ad giefa Bard Hollðsins Augū/ pyrer eñ þu hefur nu med einu þijnu Dags verke (þo ecke sie meira) audsynt þig ad vera Jesu Elskanda. Joseph vard ad bidia leifis/ ad meiga þañ framliðna Jesu Lijkama ofan taka af Krossenum/ Eñ þu hefr ecke ad eins feingid leype/ helldr z eirniñ alvarlega Befalning Guds j hñs Orde

ad þu ſkuler Jeſum Chriſtū
fyrer þig ei ad eins Deydañ
og Grafeñ/ helldur og einniñ
aþ Dauda vpp priſeñ/ med Nø
nd þiñar Trwar til þijn taka
med allre ſiñe Nÿdne/ Forþi-
enuſtu z Rietlæte/ ſo þu haf
er þyrergiefning Syndaña z
Eilijft Lijf j hans Nafne.
Joſeph tilbioo ſijna Grof/ z
tilreidde nya Lijndwka þeim
AMDada Jeſu Lijkama til
huſlldar. Quad myklu framar
bære þier nu ad tilreida Hiar-
ta þitt til Huñldar z Jbwdar
þeim LJFanda Jeſu/ ſuo þu
ecke jñlegger þañ Dyrdlega

Fiesiod þinar ellÿþrar Sꝏlu hialpar j eina ſwla/ andſtygg: elega jlla lyktande Grꝏfeins Syndafulls ꝛ Idrunarlauſs Hiarta. Riettu þar þyrer ho nd þinar Hiartans Bænar ꝛ Andvarpanar j riettre Tru/ wt a mote þÿnum Lauſnara/ og j ſama Hiartans Idran/ bid litelꝏtlega þiñ Drottiñ/ ad þu meiger Jeſu Chriſti Pÿnu/ Dauda og Vppriſu til fyrergiefningar allra þiña Synda niotande verda. Tak þu a mote honum med Hond þinar alvarlegrar Trwar/ſo þu af Hiarta treyſter þui og trwer

krwer/ad Blooded Jesu Chrt
sti hreinse þig af allre Synd/
og ad þu stert þyrer hans Be
niar heilbrygd vordenn/og ha
þer fyrer hñ/ Frid vid Gud/ j
Trwñe/og Fyrergiefning all
ra þiña Synda/ j Jesu Nafn
ne. Og j þeim hreinum Lijn
dwkum Drottenlegra Fyrer
heita forvara þeñañ Fiesiood
sñ j eiñu Endurnyudu Hiar-
ta/med Christelegum Asetn
inge/ad leggia af/þad frekast
mogulegt er / Syndsamlegt
Lijferne. Sia þu þui til/ad
þad sie þijn Hiartans Astund
an/ jsteleg Eptetlangan og
Fyst

Fyſn fyrer Hialp heilags Anda/ ad þu ecke ſoper einungis fra Lijkamans Ervide/ helld ur myklu framar ſofner/ Ja/ deyer fra þijnum Syndum/ ſo ad þu ecke ad eins Olweñ a Morgun vakner til Ervide ſins/ helldur myklu framar med Endurnyudu Hiarta/ og Hugſkote vakna meiger/ j Siþe og Huga til Gudhrædſlu og goodra Verka/ og hafa æ tijd til Reidu/ Ilmande Smyrſl Hiartans legrar Þackargiørdar/ Bænar/ Trwar/ Von ar og Þolenmæde/ fyrer ſtyrk Heilags Anda.

Þar sem þu Saala mijn/ er
þidar so þeñañ Dag/ med Ni
artans Jdran/ Ban og And
varpan j sañre Tru og Tra-
uste a Jesum Christum/ z al
varlegum Asetninge/ Girnd
og Epterlangan/ ad betra
þitt Lijferne med hialp Drot
tins/ þa syner þu þig eirn riet
tañ Jesu Læresuein/og mætt
vera viss þar vm/ ad ecke all-
einasta þocknast Gude z þijn
num Herra Jesu Christo sod
dan heilog Jdia og Heilnæm
Kuølld viña/ helldur og eirn
ig mættu oefud vera þar vm
ad allar þijnar Synder/ eru
eilijf

elskuplega j Daudanum Chri⸗
sti/ af z fra þier deyddar/ z gr
afnar/ Og j þeirre Tru vili
um vid nu sofna glød j Jesu
Nafne.

O minn elskulegaste Jesu/
aumt/ vesallt og Syndsamle
gt er allt mitt Lyf og Frampe
rde/ Enn eg bid þig/ ad þyn
Heilaga Kuol og Pijna/ For
lijke mig z fridþæge vid Gud
og mig hreinse þitt heilaga
Blood af øllum mijnum Syn
dum/ huoriu eg eplaust trey⸗
ste/ Deyd þu fyrer þinn dauda
allar jllar girnder j mijnu Hi
arta/ Og fyrer þijna Glede

lega

Ryklld þeinking
lega Vppriſu/ þa reis þu mig
vpp vr Grøf minna Synda/
ſo eg liſe þier til Lofs z Dyr
dar/ þeſſa Heims ſtundlega/
og aňars Heims eilijflega
A M E N.

## Morgun Þeinking a Laugardagiň.

Ja Matth. 25. C. ſeiger Endurlauſn areň vor liooſlega/ Ad epter vmlidna tijd þeſsa Heims / og j Vpphaþe tilkomande

cijþdar

Eilijfdar /mune han sialfur koma j Dyrd og Magtar vellde/ til ad dæma lifendur og dauda. Og verda j þeim Doome Ogudleger Men wrskurdader til eilijfrar Fyrerdæmingar/en Guds Born til eilijfrar Sælu og Dyrdar.

MIn Sæl/ ſo ſem þu nu a medal aña ra lifande Mañ a hier a Jordune/ a þeſſum Morgne ert vppvøknud/ og rijs vpp wr þiñe Huijlu. So ſkalltu vita/ ad a þeim Alm:e hielega Vpprisu Deige alls Hollds/ attu og eirneñ vpp ad rijſa/ og fram̄ fyrer Drott⸗ iñ ad koma/ þui ſo ſeiger S. Paall/ aller munum vier byrt⸗ aſt fyrer Doomſtoole Drott⸗ ins. Huxa nu vm fyrer þier/ ad Jeſus ſeiger ſialfur/ þeir Riettlætu munu ſkijna ſem Sool ; Rijke ſijns Fødurs/ a ſijd z ad eilijfu/ Og S. Paall ſeiger

ſeiger/ Þeir Utvoldu munu
vppryſa Dyrdarleger/ Ofor
geingeleger/ Forklaradar/ J-
lem/ Vier munum hia Drott
ne vera alla tyma/ z ſiaa Gud
Auglite til Auglitis. O hu
orſu æſkelegt/ Gledelegt/ O-
vppgrundanlegt og Unuñar
ſamlegt/ ad er Samþielag z
Hlutdeilld med þeim Utvol-
du/ alſkynande/ Dyrdarlegu
z forklarudu Guds Bornuñ?
Huorſu mun þad Omælanle
ga lyſtelegt ad lifa hia Gude
og ſiaa Gud ad eilyfu?
Eñ myn Sal/ hygg þu ad
Añad huort leita Meñ epter
 þeſſu

þessu/ j þessum Heime/ so þeir
fa þad eplaust j ødrum Hei-
me/ ellegar meñ forsoonia þad
so j þessu Lijfe/ ad þeir fa þad
alldrei j ødru Lijfe. Og ad
þui verdur þeim sem med eiñ
re hryggelegre Asynd/ Ope z
Kueine til eilijfra Kuala/ j
hin ytstu Myrkur med Diøf
lenum og hans hrædelegum
Arum/ verda fra Gude z allr
re Glede von wtreckner.
Þar fyrer mijn Sal. Nug
leidtu med þier/ ad þu þeñañ
Dag og alla tijma Kappkost
er ad verda fundeñ j Tølu
Guds Barna nu j Nadeñe/

ſuo þu fundeſt verder j Tølu Samarſa Jeſu Chriſti j Dyrdeñe. Vilier þu añars Heims ſkijna ſem Sooliñ j Dyrdeñe Vtvaldra / Þa Kappkoſt adu ad ſkijna j Jeſu Riettlæte hier j Heime / huørt þu odlaſt fyrer ſaña Tru. Liome nu þijn Tru fyrer Gude j Hiartanu / og leyþire eda lyſe / þad framaſt Gud giefur þier Naad til / j elſkuñe til Guds z Naungans / þ Møñunū / Þa muntu eflauſt lioma fyrer Gude og hans heiløgum Einglum j Eilijfdeñe. Vilier þu verda med Chriſto Dyrdar-
 leg

leg/ þa lættu þier lynda med
Þolemnæde/ þo þu epter Gu
ds Vilia hlioter stundum ad
synast hier aumleg. Vilier
þu verda þar oforgeingeleg/
þa elskadu ecke ofmiøg hier
þad forgeingelega. Vilier
þu þar verda Forklærud/ þa
slædu til/ ad þu Daglega fyr
er saña Jdran z Pferboot for
klærer þitt Hiarta. Vilier
þu þar vera hia DROTT
ne alla Tijma/ so bid þiñ Dr
ottiñ ad vera hia þier/ med sij
num Anda og Nad/alla þij-
na Hiervistar Daga.
Vilier þu þar sia Drottiñ
Aug

Auglite til Auglitis/ So ſkiǵnſtu hier epter Drottne med alvarlegre Elſku og Epterǵtekt hans bleſſadra Orda.
Vilier þu eiga Samþielag med Guds Børnum j eilijfre ſælu/ þa kieppſtu vid ad eiga Samþielag med þeim ſømu hier j Heime/ J Truñe/ Vañeñe/ Jdraneñe/ Hlijdneñe/ ᷣ Chriſtelegu Framþerde/ og ſkammaſt þijn ecke ad hafa samþielag med þeim j Kroſſe og Motgange/ med þolenmæde.
Vilier þu ſia Hlutdeilld j eilijfum Himneſkum Gæþum ᷣ Giædū/ þa kappkoſta þu/
 ad

ad fara vel med þad Hlutskip
te/ sem Gud hefur þier j Hen
dur feinged af Jardneskum
Gæfum og Giædum. Þu he
fur hier wtskamtad Hlutskip
te Tijmans/ a huoriu þu
lifer/ Hlutskipte Platzsins/ a
huoriu þu hrærest/ Hlutskip-
te Gotz og Peninga/ med hu
ort þu høndlar/ Hlutskipte
Heilsunnar/ j huoriu þu gledst
Hlutskipte Embættesins j
huoriu þu þiænar/ og huad
annad Drottins Nad/ þier Lij
kamlega og andlega wtdeillt
hefur. Asettu þier nu/ og ad
stundadu Hiartanlega fyrer

Adstod Drottins/ med allt þe,
tta so ad hondla/ ad þu miss
er ecke þad eilijfa og Himesz
ska. Eid þu ecke Tijmanum
Idiulaus/ so þu ecke Erfider
aſ̄ad huert med Lijkamanum
Naunganum til Gagns/ ed
ur med Huganum/ Gude til
Lofs. j Gudrækelegum Huxz
unum. Saurga ecke Platzed
med skam̄arlegu Lijferne,
Elska þu ecke ofmiog Golz
z Peninga/ framar en̄ Gud z
Naungan̄. Slijttu ecke Heil
suñe Idiulaus/ og stiod st med
synduz̄ǖitanlega. Forsmar
ecke nie afræk þitt Embætte/

þuiad af ollu þessu verdur Re-
ikningsskapur heimtur.

Minstu jafnan a/ ad þu eckert
ert þad hefur/ sem þitt eiged
er nema Syndena/ fra huor-
re þu bid Gud jafnlega þig
ad frelsa og bevara/ En allt
gott þad þu hefur/ er Lan
Guds/ huort þu bid Gud þi-
er ad blessa. Stunda þu suo
sem trwr Þion/ vel med þad
Pund ad ꝥara/ sem Gud heff-
ur þier j Hendur feinged/ og
med goodum Reikninge og a-
bata aptur ad skila/ og vertu
Packlaat. Og med þessum
Panka og Aforme/ vilium

vid nu þeñañ Dag byria j Jesu Nafne. Styrk þu mig miñ Herra Jesu / j ollu Christelegu Aforme og Athæfe a þessum Deige / og alla tijma / Lættu mig fyrer þiñ heilaga Anda stiornast / suo eg hier j Heime med ollum Guds Vor num / Samfielag eige j trw / Von og Bæn / ollu goodu Fr amferde / og heilagre þolen mæde / og veit mier Raad / Vit sku og Raad / vel og skynsam lega ad hondla / med þad Ne ut|kiple / sem þu hefur mier j Hendur feinged / suo eg fyrer þijna blessada Forþienustu /

 odlest

Kuølld þeinking
odlest Nlutskip'e og Nlutdeil-
do med øllum Guds Vel-
um j eilijfu Lijfe/ Amen.

## Kuølld þeinking a Laugardaginn.

S. Matth. 26. Cap. Avijsar/ Ad a Kuølld Tijma hafe þad skied/ ad Herran vor Jesus (huør þo an allra synda var) hafe yn der skarpasta Ransak komed/ og kalladur ver

ed

ed aþ þeim andlegu Hꝺ bdingiū og Kieñemōn um j Jerúsalem. Og þo eingiñ Misgiørd ve de med hønum þundin̄/ þa vard þo þyrre leit- ad til Liúgvotta/ enn þad hn̄ skyllde þrij ve rda/og vard su Alykt unen̄/ad aller wrskurd udu og søgdu/ hann er Dauda sekur.

MJn Sal. Latum ockur eck: sofna fyrr/ en vid hø-
fū med einu Orde eda tueim-
ur hier epter teked. Og fyrst
spyr eg ad. Ætlar þu nu synd
ug og j mørgu brotleg Skiep-
na/ ad þu meiger vera ohrædd
og Ugglaus vm þad/ ad alld
rei mune fyrer Proof z Ran
sak koma og leidt verda þitt
Lijferne/ s̃ þu hefur nuj Dag
fram̄leidt z giørt? O nei mijn
Sal/ þui so seiger Guds ord/
Aller munum vier byrtast fyr
er Doomstoole Drottins. J-
fem/ Drottin̄ mun auglysa þ
j Myrkrunum er huled/ z fi[illegible]

all

þur Lausnarenn vor seiger/ ad
so mune hart verda epter geing
ged/ad Menn hliote af hvers
in Orde Reikning ad standa.
Og hafe þess herlaga Guds
Sonar Lijf/ vnder svo skarpt
Ransak komed/og hafe hann
ecke skulldalaust af akomest/
e þo hafde alldrei neina synd
giort/Huad mun þa vilia ver
da pyrer þier/sem ert j mor
gu/ja/eg maa seigia j ollu sek
og brotleg fyrer þijnum Gu
de/Huar vm ecke þarf Lingvo
kia ad leita/medann odrumeig
inn er Sannleikur Guds heila
ga Logmals/z a adra Rond

 þijn

þijn eiget Samviska. Eñ vpp pa þad Saal mijn/ þu verder ecke epter þijnu illu og Syndsamlegu Athæþe fordæmd/ þa tak þetta Raad vpp/ nu stra at a þessare stundu/ medann Gud aꝰ þier Raadrefiar.

Fyrst legg þu þra þier allt Forsuar z Fegrun þijns mꝏls epnis/ og af Hiarta medkienndu lijtelꝏtlega/ ad þad er rijst z satt/ ad eilijfañ Dꝩmd odo.m. oz Kuala Verskurd hefur þu med þijnum Syndum forskull dad/ þ lꝏt þig angra hræsnislaust/ alvarlega og af Hiarta. Jesus Sonur Guds leid

sak

saklaus/ oforskulldadast Daudadom/ þier til eilijfrar Endurlausnar/ Fridar og Frelsis/ og þui treystu Barnit-war laust / aluarlega og af Hiarta og gled þig þar wt-af. Pier er kiemur nu til Hugar/ ad þu hafer jlla fared med þad Hlutskipte/ sem þier var af Herrans Hende wtdeillt j Naadenñe og ert hrædd/ þu muner hafa tapad þui Hlutskipte sem þier var ætlad j ödru Lijfe j Dyrdenñe. Kom þu nu þar þyrer Saala mijn/ med saþre Jdran Hiartans Bæn og stödugre Tru. Tak þu z þigg þa Hl

utdeilld

utðeilld Jesu Christi Forþiers
nustu/og hans Blessudu Pyn=
nu/ z reid þig Ohrædd z efa
laust þar vppa/ad hfis heila
ga Blood hreinsar þig af all
re Sekt z Synd/ z i þui hañ
var Dauda sekur/ fyrer þig
dæmdur/ þa ertu forer hañ/
alla reidu fra Daudanum fri
ials/til eilyfs lyfs vtskurdud.
Minstu þar vppa/ ad sa hiñ
same eñ eingeñ añar/ er þinn
Doomare/og fyrst hañ þyna
Sekt borgade og bitalade/og
gaf þig olldungiñ kuitta fyr
er Gude/ þa mattu fullvifs
vera þar vm/ ad ecke mune
hañ

hañ sitt eiged Verk fordæma edur siñ eigiñ Betalning onyt añ giora. Mundu þig ad einß ad þu hñ ecke med þiñe van tru og Idranarleyse onyter. Eñ kappkostum vid/ ad synd ga ecke framar vÿsvitande vp pa Nadena. Soþum nu med glødu Giede j Truñe/ giora nde Gude Þacker/ og lætum þad nu vera ockar sÿdasta A-setning/ sem vid villdum være ockar fyrsta og frekasta Verk a Morgun/ ef Gud ockur lÿd ur/ sem er ad ottast og elska Gud/ og kieppast vid ad betra þad/ sem ockur hefur j Dag a-orded.

Kuølld þeinking

O miñ Jesu/ miñ Drottiñ/ og miñ Gud/ Dæm þu mig ecke epter miñe Verdskulldan huoria eg offast/ Helldur frelsa þu mig/ epter þiñe Myskunsamlegre Forþienustu/ huorre eg treyste/ z stadfest mig i þiñe Nꝍd/ vid huoria eg gledst. Lof og Dyrd sie þier/ nu og ad eilijfu/

AMEN.

Nær Madur geingur j sitt Bænahws einsamall/ þa mæ han̄ falla a Knie/ lesa so eina af þessum Bænum j senn/ so han̄ med David tilbidie Drottin̄ siø sin̄um/ þad er opt a huørium Deige/ kuølld og Morgna.

Herra Jesu Christe/ Eg stend fyrer þier olyka sem fatæk Skiepna fyrer þin̄ fullrijka/ mig hungrar z þyster epter Riettlætenu/ Hugsuale þu nu hryggvu Giede mynu/ sinnæ virdstu Man̄in̄ min̄ ad næra/ mier af Himnum Næd og Hialp so fæ ra/ Hriggur Madur a Hnianum fyrer þier stendur/ hiartad breide eg wt z mynar Hendur/ Heyr nu Drottin̄ Hiartans Bænena mynæ fyrer

fyrer Heilagleik og Forþienustu þyna.

O Jesu Christe/eg stend fyrer þier Sorgmæddur/sem eirn Præl fyrer sijnum Herra hræddur/hl aden Syndum/eins og Fuglen Fiædrum/fell eg tijdt j Glæpin eirn wr ødrum/eg em kaffen otal Syndahrijdum/eins og falle Daggar Dropar tijdū/eda sem korn a Sioavar Sande breidum/suo er mitt hiartad þaked j Girndum leidū/Hreinsadu mig j þijnu blessada Blode/biarga mier so Himna Kongurin goode/fyrer þijn Saar z Alblodugar Vnder/ afflaana þu allar mijnar Synder.

O Jesu Christe eg stend fyrer þier alleina/eins og giørde Synduga Magdalena/siedu eg em Glæpe nugna ad graata/giarnan vil eg z þeigen af þeim laata/ fyrergief mier saker og synder mijnar/Sonur Guds fyrer Blood og Vnder þijnar:

þyſtar/lát mig þinne Hialp z nꝫd
byhallda/hia þier lifa ſydan vm
Allder Allda.

Ø Jeſu Chriſte eg ſkend þ þier z
kalla/ſm̄ aaſtvin tiaꝛr ꝼꝺrũ Anas
ud alla/ kiendu j brioſt vm Barn
ed þitt ſem grꝛtur/biarga þu mi
er nu Heilſugiaþarẽ ſꝛtut/ hial
pe mier þyn H. Forþienuſta/hug
ge mig þiñ Ande z ordid beſta/þr
elſa þu mig burt wr daudãs dyke
ſo dyrka meige eg þig j himeryke.

Ø Jeſu Chriſte eg ſtend þ þier a
Hnianũ/ſem Storbrota madur þ
Doomaranũ/eg er ſekur vid Gud
miñ Fødurin̄ ſaña/eg er aumaſtur
allra Veralldar mãña/Lꝛkna þu
mig Lyknarkongurin̄ gode/lauga
þu mig j þynu heilaga Blode.

Ø Jeſu Chriſte/ eg ſtend þ þier
harmande/ eins z Barn ſm̄ grꝛtr
vndañ Vende/ Fødurin̄ goda miñ
heþ eg reitt til Reide/ riett er þo
hñ ſtraffe mig z hyde/Brodr miñ
goodur

godur bid eg þig gott til leggia/ blydka Hiartans Fødurin̄ ockar be ggia/eg skal gíarnan̄ blyden̄ hiedā aþ vera/z huad eg megna yckar vi lia giøra/aþ illu læta/jdkan de so þ goda/epter þui sm̄ Guds myns Bodord hlioda/Hialpe mier þar til H. Guddoms Ande/ad hiedan aþ eg rad mitt betur vande/giøre z tale Gud mn̄ so þier lyke/ gieþ ad eg lofe þig hier z j himnaryke.

O Jesu Christe/ eg stend þ þier hugglad:/Lausnarin̄ gode sañur Gud z madr/sem heþur þ þitt H. Blod z Vnder/ hreinsad aþ myer allar mynar synder/Drottin̄ min̄ þin̄ Daude z þorþienusta/þra Da udās krapte heþur oss endurleysta þra reide Guds/þra Satan/synd z Bøle/þra Sorgar gufte/ Vytis kuøl z Hele/en̄ sett oss vid Himna Fødurin̄ hydsta/Hialpar klædenn skrydder þui enu besta/ aþreckader oss aptr lyþed sañā/O þu gode He ilsu

Usugiafareñ maña/lofadur sierdu lyf og liosed skiæra/Lofid skulu þier allar skiepnur færa/Lofadr sierdu Lambed Guds astkiæra/lo fed sie þier/Heidur Dyrd og æra/ Amen.

Hiartans Fader/so sem þu skyl-
ler ockar lykama mz klædū/so skr-
yd þu sælena mz andlegū astar-
giædū/So sm̄ þu fostrar Hollded
a þ lykamlega Bordid/so Sælena
a þitt Guddomlega Orded/so sm̄
þu giefur ad vor Augu sia þañ
dyrdlega Dagsliomañ/so gief sæ-
leñ skode þañ skiæra Himna blom
añ. Drottiñ miñ bevara þu mig ⁊
allt mitt vtc ⁊ jñe/j hugskiu siñe/
j stødu og Stræte/Sess og Sæte/
j Vøku ⁊ Suefne/styr ⁊ stiorna øl-
lu mynu Rade og efne/Amen.

Gud Himneskur Fader vardvei-
te mig/Jesus Christus blesse mig/
fride og frelse mig/Heilagur An-
de helge/hugge ⁊ vpplyse mig/Ein
gilf

ell Drottins mÿns geyme mig/ Naad ⁊ Miyskun Guds mÿns leide mig/ Ordid himneska Herrans præde mig/ Mildeñ skaparans mÿns þæde mig/ Riettlætid Lausnarans mÿns klæde mig/ Blooded Frelsarans mÿns græde mig/ Heilagleike Drottins mÿns giæde mig/ so eing iñ jllur Ande hræde mig/ Amen.

Gud miñ gieþe mier ad soþna vært ⁊ rott/ a þessare Nott/ ⁊ ad eg meige aptr vakna mz gladværu godu Hiarta/ so eg Christelega liþa mætte/ bæde leint ⁊ lioſt/ til maals ⁊ giørda/ Gude mÿnū giedþelldr/ eñ Naunganū Godgiørdasamur/ Allt Guds laan riett tydkande/ mÿnu Embætte adgiætande/ ⁊ j øllū godū Dygdū mig jdkande.

Gud miñ læte mig liþa Christelega j Dag/ bæde leint ⁊ liooſt/ til maals ⁊ giørda/ mitt Embætte mz godre Gixtne ad wtrietta/ Gude mÿnū giedþelldz vera/ eñ Naung-

annm

ann gott ad giöra/allt Guds lann
rett ad tÿdka/ z j öllum goodum
Dygdum mig ad jdka.

Drottin min/giefdu mier gott
z fromt Hiarta vnder Solune/jd
tusaman Lÿkama j Dagsbirtune/
þaga hugld z sæla Suefn roo a
Notture/ Bidiande mun j Hörm
unguñe/lofande tungu j Velgeing
neñe/jdnar Hendur j Naudþurf
tene/Altar Fætr j Embættis gö
ngune/so eg allt mitt Dagfar ché
istelega framleida kune/Amen.

# Vpprisu Historian vo
# rs Herra Jesu Christi/j Psa
# lmvÿsu sneƒunden/ Af
# S. Hallgrijme Pet
# urs Syne.

Ton/ Giæskurijkaste Græd.
S Hiarta

Hiartad fagnar z Hugur min / Ner ran Jesus er vpp risin / Ruol po an Krosse atte / arla Sunudags er pad skied / adur en Soolin lysa ried / af Guds Dyrdar Almætte / þydur frydur / Ein gill kiemur / krapten fremur / klart eg greine / af Grøpenne velltet þeim stora Steine.

Jardskialpte mestur skiede þar / skiærasta Lioma Eingill bar / Vardmen þa sodda sau / Otta myklum yfer þa sloo / Afl og Styrkleika fra þeim droo / lijka sem dauder lau / þa gar Vegar / Liosed skapta syf

sins

ſins Krapla lokſins feingu/ Neim i Borgena Nrygguer geingu

Hoſudpreſtana hittu ſenn/ heimdu æll þeſſe Tijdenden/ hiner þeim hietu Giøfū/ ſeig tð ad Læreſueinarner/ ſoktu Lijkaman burt med ſier/ þegar vier þreytter ſuaþum/ hrader glader/ Giallded þiggia/ þar ad hyggia/ ſijdan ſøgdu/ lijka ſem Judar þeim Radeū løg du.

Adur eñ Daguriñ vpprañ klaar/ wtgeingu af Stadnum Kuiñur priaar/ Maria Mag dalena/ Moder Jacobs hins miña var/ med þeim lijka Sa

kome þar/ þæt hugduſt Chri
ſto þiena/ Hrygguar dygguar
Lauſnarans villdu/ ad ſiußre
ſkylldu/ Liſked ſmyria/ huor ri
ed adra þa hlioott ad ſpyria.
Huor mun burt vellta hørd
um ſtein/ hindrar ſa oſſ a ma
rga grein/ Þegar ſem litu þa
ngad/ open ſtod Groþ/ eñ Ei
ngill var/ alhuijtu Klæddur
Lijne þar/ Nrædſlu ried Niar
tad þanga/ hliodar/ moodar/
Hrygguar Kuinur/ ſagde ſuiñ
ur/ ſyrged eige/ Vppriſeñ Jeſ
um eg ydur ſeige.
Kuinurnar gladar geingu
heim/ Grædariñ Jeſus mætte
þeim/ ſeigiande/ vered ſælar/
þær

þær ſtellu ſijdañ fram til Ga
ſis/ a Fætur kyſtu Lauſnara=
ns/ hñ ried hyrlega ad mæla/
Eg bid/ ad þid/ mĳnum blĳd
um/ Brædrum þĳdum/ bræſt
þad ſñed/ j Galilea þier fyrſt
mig ſiñed.

Magdalena a medañ þer/
mioʒ ſliott þangad ſem Pet
ur er/ ⁊ Johañes med hõnũ/
ſagde Lĳkama ſælaſtañ/ ſta
huørge eg nie ſiña kañ/ burt
tekeñ vær hañ voꝛum/ bæder
þimder/ vndraſt þetta/ er þad
frietta/ og ann taþar/ wt þau
geingu nu øll til Grafar.

Fyrſtur Johañes fram kom
þar/ fornam ad Grøfiñ opiñ

vat/ Petur þa greitt Ingetag:
ur/ ſem þar løgð Líjnkladitt
mink/ líjka z Jeſu Sueitaduk
Forundran af þui feingu/ all
ſkiott/ og fliott/ aptur ſnua/ z
þui trwa/ ollu ad ſoñu/ burt
mune Líjked bored af Moñu.
Apande Maria wteſtood/
Jñ j Grøfena horfde Fliood/
Einglum tueim gaf ad giæt
ur/ vard hun nu hrædd/ z vid
leit þa/ Vaktarañ Gardſins
hugdeſt ſiaa/ hñ ſpyr ſtrax hu
ad hun grætur/ hun kuad/ he
liſt þad/ miñ Herra þijdur/ Ni
ártans blijdur/ hier pinſt eige
epned Sorgar eg þad ſeige.
Nafer þu bored hñ burt mz
þier

ſter/ bid eg ad Herra ſeiger mier/ ſo ad hn̄ þangad ſæki/ maduriñ ſuarar Maria/ Me yſtare ſagde hun aptur þa/ et leiſer a ſter ſtake/ oll Hrygd/ z ſtygd/ ſnyſt ꝛ glede/ ſkiott þad ſtiede/ er Chriſtum kiende/ he im til Poſtula hana ſende.

Nu kom ſtrax z þeim kuñ giorde/ Chriſtur af Dauda ri ſeñ ſie/ Atburde alla ſagde/ hinar Konurnar hermidu mz/ hefdu þar lijka Jeſū ſied/ lij ſo z ſ liufu bragde/ þetta/ riet ka/ Viku hielldu/ hug ſiñ hre lldu / Herrans ſueinar/ Sion huerþingar þ ſogdu einar.

Til Emaus geingu einer tu

eit/ vm Herrans Þīna tala
þeir/ þad ſkiede a þeſſū deige/
Eñ ſo til bar ſem ſeige eg fra
ſialfur Jeſus nalægdeſt þa/
þo ad hñ þecktu eige/ hñ ſpyr
hugkyr/ huada Mialed/ Ayng
dartaled/ hafed brædur/ Cleo
phas anſar nu klockre rædu.

Ertu eñ ſo okiendur Mañ
j Jeruſalem ad Giorning þa
nn/ ſem er þ ſkomu ſkiedur/
veitſtu ecke? eñ hañ ſpyr ad/
honum Clephas ſagde þad/
Jeſus ſem oſſ var medur/ hæd
ſtur/ ædſtur/ ap Spadoms or
dum og Giæſkugiordum/ fyrer
er Gude og Monum/ a Kroſ
ſi deyddur þad ſialfer ſoñum.

Enn

Æñ nu j Morgũ ærla ꝥiſt/ ædꝥ ur eñ ꝥieck aꝥ Deige lyſt/ Kuiñur ꝥra oſſ wtgeingu/ liꝥande ſǫgduſt lyta hañ/lyꝥlegt ꝥad ønguum vir daſt kañ/Felmtur ꝥuj aller ꝥeing gu/heimſka/gleimſka/kuad ꝥa bæ da Kongur Dæda/kiende ſyda ñ/ Chriſtur ſo heꝥde hloted ad lijda.

Alla Ritning wtleggia ried/ opnade ꝥeirra Hugſkot med/Skr iptena gløgt ried ſkilia/Kauptun ed aller nælgaſt nu/nær ꝥui endꝥ ud var Leideñ ſu/ganga lieſt lein gra vilia/Beiddu/neyddu/Chriſt ad bijda/kuadu lyda a Kuølldꝥd næſta/ jnn med ꝥeim geingur Mi lldeñ hædſta.

Setteſt til Bords og Braudꝥ ed ꝥar/ bleſſade ſem hans Sidur var/og ſydañ ad ꝥeim riette/ bꝥ der j ſeñ hñ ꝥeꝥktu ꝥa/ꝥeirra Sl onum huarꝥ burtu ꝥra/ Harme wr Huga liettu/ hrader/ glader/ Poſtulum hinum/ Herrans Vin um

um hier þra̅ ſøgdu/ønguaſt Truw
ad þeir a þad løgdu.

A ſømu ſtundu þad ſo til bar/
ſialfur Jeſus var komin̄ þar/ og
midt j midid ſtendur/ þeim oſkar
Fridar þeſſu næſt/þa var Dyrun
um aptur læſt/ſim liet a ſynar He
ndur/en̄ þeir/þui meir/vrdu feg/
ner/Ottaſlegner/og þa trua/Gr
æt riede øllum j Glede ſnua.

Ecke var Thomas þa med þeim
en̄ þegar ſeirna han̄ kom heim/
þeir ſøgdu allt þid ſanna/ alldrei
true eg hn̄ anſa vied/ vtan ad Na
glapørin̄ ſied/þære med Fingre kan
na/lidu/lidu/ætta Dagar/Dyrd
ar hagar/ Drottin̄ ſæter/ad lukt
um Dyrum kom milldur mætur.

Hia þeim ſtood Herran̄ Hyr j
mid hier næſt Thomam ſo Rædde
vid/ og vill hann verde Gladur/j
Naglapørin̄ lat Fingur þin̄/ þlis
ott legg mier Hønd j Sydu jnn/

Verk

vert ecke Vantruadur/ Drottin/
Gud minn/ sagde diggur/ Trwar tr
yggur/ Tujburin brydur/ aptur
Jesus þa ansar blydur.

Saňlega Thoma trwder þu/ til
synd myn þessu olle nu/ z eg eñ þr
amar seige/ Sæll er sa huer mig
sier eige hier/ samt þo aþ Hiarta
treyster mier/ Huggun so hlioota
meige/ þleyre / meire/ Jardteikn he
ein/ þyrer synum Sueinum/ sydar
giørde/ øll þo Adgreind hier ecke
verde.

Vid Genezareth Vatned brætt
voru þeir þa ad Fiskedrætt/ Eñ
sig opinberade/ Petur adspurdur
þrisuar þar/ þui jatade sem von
legt var/ ad hañ Jesum elskade/
bydur/ þydur/ Lyþsins Braude sij
na Saude/ Simon þædde/ vm hñs
Dauda og wtþør rædde.

Fiorutyu Daga Drottiñ ried/
bueliast hier Lærsueinum med/
epter

epter Vpprisu dyra/ Till Himna vpp sydan hiedan stie/ hia Hønd Fødurs Almattugre/ situr vor hialpeñ hyra/ Amen/ Amen/ allar Tyder loße Lyder/ Lausnarann gooda/ hønum skal iaßnañ Heidur sñ biooda/ Amen.

# Errata

A Fol. ij. les/ Myrkrañ.
A Fol. viij Les hugrier.
B Fol. x[illegible] kuittunar/ Les/ Kuiñuñar
C Fol. vij. Matth. 11. les 21.
D Fol. vj Luc. 21. les/ 12.
E Fol. vj Mat. 17. les/ 27.